



新唐人電視

NTDTV BIWEEKLY

影·視·生·美·食

雙週刊

12

June 25, 2010

WWW.NTDTV.COM

發行地點：紐約、新澤西

長島、舊金山

廣告部：212-292-8370

E M A I L : biz@ntdtv.com



2010 世界盃花絮集錦

南美球隊狀態神勇
歐洲雄獅期待夢醒

中國球迷熱議朝鮮隊慘敗

新唐人晚間劇場推出新劇：
《少年訟師紀曉嵐》

乾隆、劉墉、和珅、紀曉嵐
的真實關係

讓每個細胞
都美起來

從馬思聰到
新唐人小提琴大賽

防曬護膚
夏日“玩”美攻略

「優雅」的詮釋——專訪浪琴錶代言人
台灣第一名模 林志玲

中獎名單

恭喜 恭喜

在 5 月 29 日的節目中，八位幸運觀眾抽中了由義大利國家觀光局提供的：義大利 PROSECO 香檳一瓶，旅行袋一個，義大利旅行社折扣券三張，義大利租車折扣券三張。中獎名單如下：

地區	中獎人	電話尾數
紐約	王女士	2879
紐約	李女士	0694
紐約	林先生	5586
紐約	吳先生	7450
新澤西	張女士	4066
新澤西	王女士	8181
洛杉磯	陳女士	9352
洛杉磯	蘇女士	9197

另外，在 6 月 19 日的節目中，又有四位觀眾中獎，這裡要特別恭喜王女士再次中獎。這次的獎品是由開元公司提供的帶有 KDF 過濾層的淋浴頭三個和銀夢攝影提供的 200 美金攝影禮券一張。中獎名單如下：

紐約	陳女士	2933
紐約	劉女士	2055
新澤西	王女士	8181
加州	劉女士	5911

本臺《北美生活熱線》節目，不定期的在節目中舉行抽獎活動，禮品豐富。只要您撥打熱線，就有機會中獎。歡迎您撥打熱線參與。

節目播出時間：每週三、週六晚 9:30-10:00
熱線電話：646-519-2879

如果您有任何生活上的問題，也可以發郵件到我們的信箱 (livehotline@ntdtv.com)，我們會邀請專家為您解答。

業務聯繫：212-378-6763

主持人 姜光宇



北美生活熱線

A級氣派 花錢最少獲益最多

助您生意一臂之力! 友井集團

最具現代氣派的高級辦公樓，華美中庭大堂，室內寬敞明亮氣派。辦公出租空間可從 1000 - 170,000 平方英尺。僅有 30% 未租售，欲租從速，6 月 30 日前享有優惠。

10分鐘到New Brunswick和Edison火車站
位於287公路和N.J.Tumpike及Garden State Parkway
三條路交叉處
近美東金門香港超市
近羅格斯大學
近Bridgewater commons mall



聯繫：Vincent Cheng (848-219-2841 / 732-744-1455) 地址：265 Davidson Ave. Somerset, NJ 08873，位於新澤西州中部287公路10號出口，薩默塞特(Somerset)商業區。

24小時精品欄目 獨特視角 全新感受

新唐人電視台 RCN 有線電視網490頻道

如果您還不是RCN客戶，訂購新唐人490頻道，可獲得RCN三套裝(Triple Play) **優惠計畫***，訂滿一年，每月**\$73.**

\$ **9.95**

每月只需

- ▲ RCN精華電視套裝（近100個頻道）
- ▲ 高速網絡
- ▲ 不限分鐘的本地和國內長途電話
- ▲ 每月250分鐘免費的國際通話，包括大陸，台灣，香港等68個國家

* 請在2010年6月30日前訂購



今天定購

推薦一名訂戶 免費收看三個月

定購電話：800.RING.RCN(800.746.4726)
或上網：www.rcn.com/ntdtv

新唐人網站：www.ntdtv.com
中文諮詢電話：800.558.9045

承接各類 廣告設計



影視廣告

- 影視廣告製作
- 三维动画设计
- FLASH动画设计



平面廣告

- 企業VI设计
- 畫冊包裝设计
- 海報展示设计
- 網頁设计



靈感源自力求完美

地址：229W.28st Street,Suite 1200
New York,NY 10001 USA

電話：608-772-5793
Email:shifangstudio@gmail.com



NTDTV
International
Chinese
VOCAL
Competition

在世界的舞台，
開創華人聲樂未來之路

比賽曲目
中國經典歌曲
影視插曲
中外歌劇詠嘆調
以及藝術歌曲

2010
新唐人電視台
全世界華人
聲樂
大賽

金獎/
US\$10,000

地點/ Gerald W. Lynch Theater at
John Jay College, NYC
紐約曼哈頓格羅德·林奇劇院

時間/ 8/20-22

報名截止/ 8/6-2010

報名專線/ 1-646-736-2988
vocal@globalcompetitions.org
vocal.ntdtv.com



透過純淨的琴音
傳達中華文化的內在涵養

時間
8/12-15

地點
紐約市莫肯音樂廳
129 West 67th St (@Broadway), New York City

報名從速!
1-646-736-2988
violin@globalcompetitions.org
violin.ntdtv.com

新唐人電視台 全世界華人
小提琴
大賽

金獎
US\$5,000
+
手工打造名琴一把



新唐人觀眾問卷調查表

一直以來，廣大觀眾朋友對新唐人電視臺給予了全力支持。希望您能在百忙中抽出寶貴的五分鐘時間，通過這份問卷對我們的幾個特別節目給予中肯評價，以便於我們及時調整、改進。我們為每位參與觀眾準備了一份精美的紀念品，10位幸運觀眾還會獲得新唐人全球華人系列大賽（聲樂／舞蹈／小提琴）入場券兩張。諮詢電話：800-558-9045。

- 您收看新唐人電視的頻率？
 每天 一週 4-6 次 一週 1-3 次 一個月 1-3 次 不知如何收看（請跳至問題 10） 不收看（請跳至問題 7）
- 請問您如何收看新唐人電視臺節目（可選擇多項）？
 有線電視臺 無線台 衛星小耳朵 網絡 其它，請註明 _____
- 您每週觀看新唐人的時間為（選一項）：
 少於 1 個小時 1-2 個小時之內 2-4 個小時之內 4-6 個小時之內 6 個小時以上
- 您對下列節目印象如何？

環球直擊：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
中國禁聞：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
世事關心：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
大陸新聞解讀：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
環球聯播：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
你好！韓國：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
娛樂新干線：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
北美生活熱線：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
熱點互動：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
新唐人電視劇場：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
今日點擊一週末視頻：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
一週經濟回顧：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
美麗 101：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
社區廣角鏡：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
新唐人周刊：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
新聞聊天室：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
環球體育：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
細語人生：	<input type="checkbox"/> 非常喜歡，經常看	<input type="checkbox"/> 一般，有時會看	<input type="checkbox"/> 較差，幾乎不看
其它：_____			
- 總體來講，您認為新唐人的電視節目（選一項）：
 非常好 好 一般 差 很差
- 您希望新唐人增加哪類型節目？（選擇所有適合選項）
 國際新聞 中國新聞 專題與評論 經濟 文化科學 教育 兒童
 娛樂體育 連續劇電或電影 其它：_____
- 您的性別： 男 女
- 您的年齡： 18 歲以下 18-24 歲 25-34 歲 35-44 歲 45-54 歲 55-64 歲 65 歲以上
- 您的婚姻情況： 單身 已婚 已婚有小孩 其它
- 您的教育水平： 高中或高中以下 1-3 大學或專 大學 碩士 博士
- 家庭年收入： <\$25K \$25K-\$49,999 \$50K-\$74,999 \$75K-\$99,999 \$100K-\$149,999 >\$150K
- 您的主要職業：
 商業管理人員 商業服務人員 秘書或行政管理人員 教學、科研、醫生、律師等專業人員 學生 軍人／警察
 自願 家庭主婦 失業／無業人員 退休 其他

請留下您的電話和地址，以方便我們給您寄去紀念品或獎品。

姓名 _____ 電話 _____
地址 _____

並把調查表寄回：
NTDTV（問卷調查）
229 W 28th. St, Suite 1200
New York, NY 10001



封面故事 Cover Story

- 07 「優雅」的詮釋 -- 專訪浪琴錶全球代言人
台灣第一名模林志玲

《2010 新唐人全球系列大賽》專欄 NTDTV Global Competition Series

- 19 從馬思聰到新唐人小提琴大賽

《熱點互動》 Focus Talk

- 14 中國留學生為何頻觸美國法律 (下)

專題 Feature Articles

- 05 新唐人觀眾問卷調查表 NTDTV Survey
08 2010 世界盃花絮集錦
09 南美球隊 狀態神勇 歐洲雄獅 期待夢醒
10 新唐人晚間劇場推出大型古裝公案輕喜劇
-- 《少年訟師紀曉嵐》
11 乾隆、劉墉、和珅、紀曉嵐的真實關係
12 筆墨傳奇 -- 紅樓夢

休閒生活 Living

- 20 夏日好去處一都靈遊記
31 讓每個細胞都美起來
32 解決皮膚煩惱 重現青春光彩
33 高級化妝品牌 BECCA 推出夏季新品
35 中國球迷熱議朝鮮隊慘敗
36 防曬護膚 夏日「玩」美攻略
39 為什麼喝氫二氧 (H₂O) 淨水器
過濾的水有益健康

《認識中醫》 Chinese Medicine

- 17 金銀花 (下)

收視指南 Program Guide

- 23 新唐人黃金劇場 -- 《商道》
24 新唐人晚間劇場 -- 《少年訟師紀曉嵐》
25 新唐人下午劇場 -- 《金手指》
26 新唐人周末劇場 -- 《新五女拜壽》
27 更多精彩節目介紹
29 節目表

contents

一本跨越全球的雜誌

NTD Biweekly

12

出版：新唐人電視台集團公司
編輯：淺倉南、木蓮、李彥、李清
廣告及發行：212-292-8370
廣告聯繫：biz@ntdtv.com
反饋及投稿：magazine@ntdtv.com

台址：New Tang Dynasty TV
229 W. 28th Street, Suite 1200
New York, NY 10001
Tel: 212-736-8535
Fax: 212-736-8536

本刊旨在為大紐約地區廣大華人讀者服務，如出現版權糾紛概不負責，亦不承擔任何法律責任，本刊內所有內容亦不代表本刊之觀點或意見。

「優雅」的詮釋

專訪浪琴錶代言人

台灣第一名模

· 林志玲 ·

台灣第一美女林志玲是亞洲知名的明星，從模特兒兼主持人成功轉型進入影視界。6月15日，林志玲作為浪琴錶的全球代言人，專程到英國參加浪琴在伯克郡的阿斯科馬場（Ascot Racecourse, Berkshire）皇家賽馬會舉行的國際日活動。

英國皇家阿斯科特賽馬會有近300年歷史。賽馬會完美融合運動、傳統與表演，是全球最具聲望，最高貴優雅的賽事之一。這次，英國女王伊麗莎白二世也攜部份皇室成員觀看了第一天的賽馬活動。本台駐英國記者站作為英國唯一的華語電視台應浪琴公司之邀參加了賽馬會以及賽馬會時裝秀，並採訪了這位在亞洲地區家喻戶曉的明星，「浪琴錶」(Longines) 特邀形像大使林志玲。

林志玲對於參加這次活動感到很興奮，「我覺得它很像是一個 FASHIONSHOW CASE，大家都把自己打扮的非常優雅，女孩子著裝都會戴著帽子，都很有特色，真是耳目一新的感覺。」

英國皇家賽馬盛會的時尚秀是那些最具英倫風格的時尚設計師們的頂級展示窗口。浪琴錶今年一如既往被英國皇家賽馬會指定為賽馬官方計時器，也是賽馬會時裝秀的贊助商之一。

林志玲做過很多產品的代言人，包括多個國際品牌。代言浪琴錶，和以往有什麼不同呢？



林志玲：「我自己覺得，一個企業，很重要的是它從社會當中得到很多，它也能夠回饋於社會。我覺得浪琴的精神深深具有這樣的意義，就像它的口號「優雅即是一種態度」。它是源自於生活當中。」

我覺得優雅也是善良的一種表現。（浪琴）它的精神除了不斷創新之外，它一直對社會的慈善事業做了很大的付出，這是在我所接觸、所代言的其他廠商方面很不一樣的。當然它也給了我一個很不一樣的世界的舞台，我們一起去過很多地方，一起成長，一起陪伴走過許多的路程。」

浪琴錶是始於1832年的瑞士名表，以傳統及優雅氣派著稱。作為浪琴全球代言人的林志玲，會如何來體現這個品牌的內涵，如何詮釋浪琴錶的優雅品質呢？

林志玲：「我覺得「優雅」這兩個字，很難用一種外在的表象去做出來，如果做出來就像是一種表演。我真的覺得優雅是一種從內心發出的很踏實，很自在的一種舒服的態度。也許是謙虛，善良、寬容，這都是我心中優雅的詮釋。其實我覺得「優雅」是在不同場合最得體的表現，最得體的角色。這就是優雅。」

林志玲從2005年開始就成為浪琴錶的品牌形像大使，由於對優雅的共同追求，使得雙方有愉快和密切的合作。

這些年的經歷和體驗對志玲的生活和人生又有什麼影響呢？請觀眾朋友留意本臺6/26的《社區廣角鏡》節目，屆時，我們會為大家播出林志玲娓娓道來的生命感言。◇





世界盃花絮集錦



花絮（一）聰明反被聰明誤 前鋒憋屈守大門

朝鮮隊主帥臨陣施詭計，在球員名單上將前鋒金明元報成為第三門將，被國際足聯來了個將計就計，勒令金明元只能作為門將參賽。對於金明元來說，世界盃的大幕還沒拉開就已經謝幕了。比賽尚未開始朝鮮就已經遭到非戰鬥減員。這次可真的是玩大了。

花絮（二）最圓用球滑不留手 各國門將叫苦連天

2010 南非世界盃的用球大名雖然叫作「普天同慶」，不過，至少有 32 位門將不會與之同慶。這個採用最新技術，被譽為是迄今為止最「圓」的足球，糅合了許多高科技，組成球體的八片表皮使用了不同的材質合成而成，並採用立體球形製模，大大減少了接縫，完美地包住球體內膽，和傳統足球比起來，這次的新款達到了前所未有的圓度，這引來了有史以來的最大非議——特別是需要把它牢牢抱在手裡的那些門將，因為他們試用時發現，這款新球撲不住。不僅如此，根據測試，新款足球飛行速度很快，飛行軌跡難以捉摸。看來，本次世界盃的門將的命算是最苦的了。

花絮（三）業餘裁判號令職業球星

你能想到嗎？在世界最高等級的職業足球比賽上，有許多裁判竟然不務正業，他們都是業餘的！除了裁判這份額外收入，他們都有著自己正兒八經的固定工作。

歐冠賽上的名人，來自瑞士的布薩卡可是個高層白領，他的身份是名企業董事；而英國的光頭名哨韋伯是一名職業警察；來自義大利的羅塞蒂是醫院的院長；來自德國的斯塔克是名銀行職員；西班牙裁判馬倫科不僅哨吹的好，學問也高，他是一名社會學家；瑞典人馬丁·漢森是一名消防員；法國人拉羅伊是賣電玩的遊戲高手；來自巴西的記者卡洛斯西蒙估計採訪球員時一路綠燈，不然在綠茵場上擁有裁判身份的他不會手下留情；墨西哥的阿瓊迪亞更是不得了，身為墨西哥著名經濟學家的他，閒來還偶爾幫別人打官司，算起來裁判只是他的第三職業罷了。

不過話說回來，這些裁判業餘雖然業餘，水平可不低，比起中國那些只會拿紅包的全職裁判來，這些洋裁判的專業素質還是呱呱叫的。

花絮（四）韓國靈魂「朴三肺」體能秘方

在韓國完勝希臘的小組賽上，太極虎的最大功臣當屬效力曼聯的核心朴智星了。他在場上滿場飛奔，不僅給希臘製造了不少麻煩，而且還親自搶斷對方後衛腳下球後單刀赴會，攻陷希臘城池。

據本台世界盃特別節目的嘉賓一韋實透露，這位韓國隊長，亞洲第一球星在少年時曾經體弱多病，被許多職業球隊拒之門外，只能參加半職業的比賽。他的父親甚至建議他放棄足球，不過小朴智星人小志堅，不惜以絕食抗爭。他的父親被小朴智星鏗而不捨的精神感動，轉而變為

全力支持。

為了增強小朴智星的體能，他父親找到了一個秘方，就是燉蛤蟆湯給他喝。此秘方果然見效，朴智星現在擁有的體能是鮮少有人能及的。甚至於在高強度對抗的英超賽場，朴智星雖然沒有擁有魯尼、托雷斯這些超級球星的高超球技，但他憑藉令對手望而生畏的體能，在豪門曼聯穩穩的佔據一席之地，被英國媒體稱為擁有三個肺，足見他在體能方面的壓倒性優勢。

花絮（五）央視段暄一解說世界盃強隊就崩潰

據網友們的統計，本屆世界盃，只要央視解說員段暄一解說，強隊就要崩潰了。

英格蘭 1：1 美國，義大利 1：1 巴拉圭，西班牙 0：1 瑞士，德國 0：1 塞爾維亞。這幾場比賽都是段暄解說的。

花絮（六）央視解說員劉建宏語錄

1. 越位了！是不是越位了呢，應該是越位了。對，沒錯。明顯越位了。我們再來看看慢動作，哦……這個球，好像不是越位啊，再看看。嗯，確實沒有越位……

2. 他的遠射，像飛一樣飛向球門。

3. 如此精準的判罰，我懷疑邊裁是否帶了顯微鏡。

4. 佩雷拉說這是他的最後一屆世界盃，儘管下屆世界盃是在他的祖國南非。（下屆世界盃在南非，那這屆在哪？）

5. 里貝里轉到了右路活動，可能是換換手氣吧。（愛打麻將嘛）

6. 老馬就彷彿手中倆貓四個二，這牌要是不贏……（除了麻將，還愛鬥地主）

7. 腳下有點拌蒜……

8. 這時雙方進入了肉搏階段。

9. 他的眼神和腳一樣的準！

10. 把球一捅，效果很好！

11. 這就是門將個頭不高的劣勢，哈哈 1 米 71，幸好有 1 米 82 的後衛。

12. 墨西哥球員像童話裏白雪公主身邊的小矮人，個矮、靈巧、堅韌、快樂、不諳世故。

13. 馬拉多納的女婿阿奎羅的妻子是馬拉多納的女兒。

14. 阿奎羅有句名言：就算我做不成球星，也要做球星的老婆……（可憐的阿奎羅）

15. 阿根廷 4:1 贏了這場比賽，所以韓國隊肯定小組出線了。

16. 馬拉多納很淡定……這個球走進球場擁抱自己的隊員（最喜歡這句！看，多和諧~）

17. 斯洛維尼亞和阿爾及利亞的主要思想，是從對方那裡拿分（如此廢話，真讓人始料不及）。

18. 防守隊員的手還沒有完全離開身體。（……）

◇



南美球隊 狀態神勇 歐洲雄獅 期待夢醒

星期一，南非世界盃小組賽第二輪已經完全結束了，出線之戰也越來越激烈。小組賽打到現在可謂幾家歡喜幾家愁，悲觀嚴重的球隊已經開始內訌；已經晉級或是晉級不存在太大問題的球隊已經開始籌劃淘汰賽了。

在世界盃的歷史上，凡在美洲舉辦的世界盃，冠軍都被南美球隊留在家裡。本屆世界盃南美球隊依然氣勢壓人，前兩輪的 10 場比賽中 8 勝 2 平，保持不敗。南美洲雙雄巴西與阿根廷，兩戰兩勝顯示了奪冠的實力，阿根廷更是 4:1 大比分戰勝韓國。H 組的智利同樣兩戰兩勝，出線形勢大好。A 組的墨西哥與烏拉圭同積 4 分，只要兩隊在最後一輪的對戰中打平，雙雙晉級。F 組的巴拉圭一平一勝 4 分排名榜首，小組收官戰對陣最弱的紐西蘭，拿一分出線問題不大。

按照歷史規律歐洲列強沒有在歐洲以外奪得世界盃的記錄。本次世界盃小組賽他們向歷史規律靠攏，小組賽前兩輪唯一兩場獲勝的歐洲傳統球隊是荷蘭隊。歐洲冠軍西班牙隊首輪對陣瑞士，全場佔盡優勢的「鬥牛士」卻令人意外地命喪對手的一次偷襲。此輪雖然戰勝本組最弱的洪都拉斯，但是比利亞踢飛點球，剛剛傷愈的托雷斯不在狀態，屢屢踢飛必進之球。德國隊在第一輪攻進澳大利亞 4 個球之後，第二輪卻被塞爾維亞絕殺，為自己的年輕交了學費。英格蘭、義大利隊在前兩輪都打平了，2 分讓最後一輪變成生死戰。法國隊在輸給墨西哥隊兩球後，更是鬧出了內訌醜聞，阿內爾卡被開除回家。

球王貝利在世界盃開始之前，曾經預言一支非洲球隊會與巴西會師決賽。或許是貝利「烏鴉嘴」的影響，本屆非洲本土世界盃，非洲球隊表現失常。兩輪比賽之後，非洲球隊的戰績僅僅為 12 戰 1 勝 4 平 7 負！唯一一場勝利來自迦納，點球戰勝 10 人作戰的塞爾維亞隊。作為東道主的南非一負一平，特別是 0 比 3 慘敗給烏拉圭之後，使南非球迷的熱情明顯消退。喀麥隆隊在連輸日本、丹麥之後，已經提前回家，末輪可以說是榮譽之戰。象牙海岸雖有「魔獸」德羅巴，但是無奈「魔獸」帶傷，一平一負。阿爾及利亞一負一平；奈及利亞兩戰皆負。

小組賽的末輪已經成了
球隊必定全力爭勝也讓比
國、義大利等強隊的全力



劍拔弩張的戰場，處於劣勢的
賽日漸激烈。其中英格蘭、德
爭勝一定會讓比賽更加精彩。

本台的世界盃熱線直撥特別節目
將在每天的晚上 7 點半到 8 點與您一起
評球，更有好獎等你來抽。別忘了我們
的熱線號碼：646-519-2879。



鐵齒銅牙 雄辯令起死回生
胆大心細 真誠能所向無敵

正大光明

黃維德飾 紀曉嵐

伊能靜飾 吳師師

少年訟師

紀曉嵐

三十四集大型古裝公案輕喜劇

喬振宇飾 楊乃文

田重飾 十七

馮若綺飾 方決庆

中凱文化 獨家發行

新唐人晚間劇場

推出大型古裝公案輕喜劇 --

《少年訟師紀曉嵐》

訟師在中國古代社會中扮演著準律師的職能。訟師的職務主要是代寫書狀，包括遺囑、各種契約、呈狀以及工商行政方面的申請，更多的是寫訴狀。不過，中國的訟師和西方的律師有很大的區別，他們可能為金錢利益而充當「挑詞架訟」的訟棍角色，也可能因以法維權而贏得訟師的尊稱，具有極強的兩面性。

《少年訟師紀曉嵐》主要講述的是紀曉嵐青年時代的故事，由多個故事組成，以單元劇的形式拍攝。台灣小生黃維德此次在劇中演繹的是正義睿智的訟師紀曉嵐，伊能靜則出演京城女訟師吳師師。常演紀曉嵐對手和坤的王剛則變臉在劇中出演一位糊塗官烏七。此外，青年演員董璇、喬振宇、田重、馮雷等也將在劇中出現。

《少年訟師紀曉嵐》仍然啟用《鐵齒銅牙紀曉嵐》的編劇，因此《少年訟師紀曉嵐》延續了《鐵》劇的詼諧幽默和單元式的結構。不過，與前版不同的是，這次黃維德飾演的紀曉嵐變成了「情痴」，他在前單元中愛上了「江洋大盜」晴兒，在其後的單元中又愛上貪官的女兒、伶牙俐齒的才女吳師師。

劇情介紹：

該劇以紀曉嵐在京城讀書時，幫助做訟師的經歷為主要故事。紀曉嵐號稱天下第一才子，他愛管事，好打抱不平。一次，他的朋友被關入獄，紀曉嵐出於對朋友的信任，站出來為其辯護，並且成功翻案，救了出來朋友。

但是，當朋友出獄後，紀曉嵐卻發現，他的朋友確實是犯了罪。紀曉嵐在情與法，正義與友情之間痛苦的徘徊。最後，他下定決心，作受害人的訟師，起訴朋友，使正義得以匡扶。

整部戲，跌宕起伏、撲朔迷離，而紀曉嵐的睿智幽默又為該劇增添了輕鬆逗趣的氣氛，成為另一大看點。

《少年訟師紀曉嵐》將於 6 月 25 日在本臺晚間劇場播出，
播出時間：周一至周五，晚 23:05-24:00。歡迎收看。詳細
劇情介紹請見本刊第 24 頁。 ◆

乾隆、劉墉、和珅、紀曉嵐 的真實關係

乾隆、劉墉、和珅、紀曉嵐是這些年來電視螢幕上經常出現的“歡喜冤家”。歷史上，他們之間的關係究竟是怎樣的？

劉墉與乾隆

關於劉墉與乾隆的關係，民間有很多傳說，比如說劉墉是皇太後的乾兒子，那麼就是乾隆的乾兄弟了。還有“和珅使壞，劉墉參萬歲”的傳說。總之，把劉墉說成是連皇帝都不怕，連皇帝都敢捉弄的角色。當然，這些事沒有什麼根據。那麼，歷史上的劉墉與乾隆的關係究竟怎麼樣？

劉墉是大學士劉統勛的兒子，他前期在官場中的榮辱進退很大程度上與其父的遭遇有關。而劉統勛是乾隆皇帝頗為信任的股肱之臣，所以，這個時期乾隆對劉墉還是比較關照的。劉墉被外放做安徽和江蘇學政，乾隆都有詩相贈，可見其關注與期許。後來，劉墉因陽曲知縣段成功虧空案被判斬決，乾隆也是看在劉統勛的面子上從輕發落並從新起用。

當然，劉墉作為官場中人，自己也很注意搞好和乾隆的關係。乾隆四十二年秋天，當時任江蘇學政的劉墉向乾隆皇帝奏請自行刊刻乾隆的《御製新樂府》、《全韻詩》，使之在江蘇全省傳布，並建議敕發各直省刊刻。這一建議自然讓乾隆皇帝覺得很舒服，此後一段時間裏，劉墉的官職也升遷很快。

劉墉入朝為官後，雖然多次因懶於任事、行事模稜兩可受到乾隆皇帝申飭，但官位還算平穩。據說，乾隆六十年禪位於嘉慶時發生過一件“爭大寶”之事。據當時一位參加過禪位大典的朝鮮官員給其國君的報告說，臨當受賀時，乾隆皇帝不肯交出印璽，劉墉於是制止群臣向新皇帝道賀，自己入內向太上皇乾隆追索大寶。“半日力爭，卒得大寶而出，始行賀禮”。如果此記載屬實，則證明劉墉在大事上依舊保持著“勁直”之風，並非一味模稜。同時也隱約看出，做了很長時間上書房總師傅的劉墉，與新君嘉慶的關係似乎更密切些。

劉墉與和珅

人們習慣於把劉墉與和珅二人的關係描述為忠奸對立、水火難容。的確，劉墉並不阿附和珅，而基本採取獨善其身的做法。朝鮮書狀官徐有聞說，“和珅專權數十年，內外諸臣，無不趨走，惟王傑、劉墉、董誥、朱珪、紀昀、鐵保、玉保等諸人，終不依附。”但通過前文的分析已經可以知道，當劉墉入京任職之後，他首先是調整了自己的為官處事

策略，變剛直方正為滑稽模稜，所以不可能和權勢遮天的和珅做針鋒相對的對抗。不過值得注意的是，當乾隆帝“龍馭上賓”之後，已是體仁閣大學士的劉墉卻積極參與對和珅的處理，在其中發揮了重要作用。

乾隆帝死後的次日，嘉慶帝即奪和珅軍機大臣、九門提督等職務，並賦予劉墉上書房總師傅一職，入內當值，以供隨時諮詢。隨後，各省督撫及給事中，紛紛上章彈劾和珅，要求將和珅處以凌遲。不過，劉墉等人建議，和珅雖然罪大惡極，但是畢竟擔任過先朝的大臣，不得不為先帝留下面子，請從次律，即賜令自盡，保其全屍。

為防止有人借和珅案打擊報復，避免案件擴大化，劉墉等人又及時向嘉慶帝建言，妥善做好善後事宜。結果，在處死和珅的第二天，嘉慶帝發布上諭，申明和珅一案已經辦結，藉以安撫人心。

和珅之案結束後，劉墉受贈太子太保，可見嘉慶帝對他的肯定。和珅之案的處理，頗得時人的稱讚。由此也可見，劉墉並未因公務而洩私憤，而是充分體現了一位群臣領袖應有的風範。

劉墉和紀曉嵐

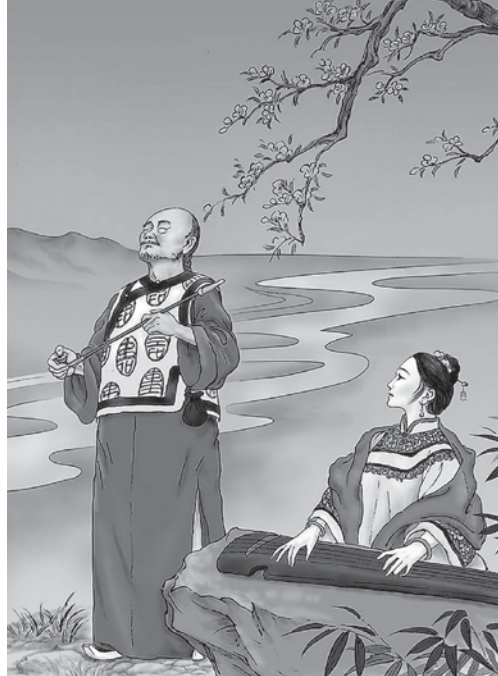
如果說劉墉與和珅處於對立面的話，那麼，他與紀昀（紀曉嵐）則相當融洽。紀昀出自劉墉之父劉統勛的門下，兩人有師兄、師弟之誼。大學士英和在其《恩福堂筆記》中記載，紀昀與劉墉關係極好，紀昀才思敏捷，劉墉字寫的很好，故紀昀常請劉墉為自己寫對聯。比如“浮沉宦海如鷗鳥，生死書叢似蠹魚”，是紀昀非常喜歡的詩句。

劉墉與紀昀都好收藏硯台，兩人也時相贈送唱和。乾隆五十七年（1792），劉墉贈給正任都御史的紀昀一方硯台，還特意在上面題：紀昀喜歡我的黻文硯，因而我把它送給他，而書之以銘文，“石理縝密石骨剛，贈都御史寫奏章，此翁此硯真相當”。這在當時被傳為佳話。

嘉慶九年，劉墉給紀昀送硯，紀昀在硯上題詞說，“余與石庵（劉墉）皆好蓄硯，每互相贈送。亦互相攘奪，雖至愛不能割，然彼此均恬不為意也。太平卿相，不以聲色貨利相矜，而惟以此事為笑樂，殆亦後來之佳話歟？”

除了寫詩贈硯，兩人還經常在一起暢談佛法。可見兩人感情之深，私交之好。

（據《正說清朝十二臣》）◇



紀曉嵐



劉統勛、劉墉父子



和珅

筆墨傳奇一

紅樓夢 (三)

作者：李敬 / 道子

說起「鳳辣子」，那可是鼎鼎有名的，她就是榮國府的璉二奶奶——王熙鳳。

在第二回中，遠在揚州的賈雨村，就聽過冷子興談起京城的賈府，說：寧榮兩府的子孫不少，他從頭數了一遍，除了寶玉一出生，嘴裏就銜著一塊玉，可稱得上一個「奇」字外，好像再也沒什麼可提之人了。但一說到那赦公的兒子賈璉，他娶的太太，卻來勁兒了，說：「這賈璉今已二十多歲了，親上作親，娶的就是政老爺夫人王氏內侄女，這位璉爺也是不好讀書，但機靈變巧，善於言談，所以如今只在叔叔政老爺家住著，幫著料理些家務。誰知自娶了他令夫人之後，璉爺倒退了一射之地；上下無一人不稱頌他夫人的，說模樣又極標緻，言談又極爽利，心機又極深細，竟是個男人萬不及一的！」（第2回）

連來投奔王夫人的劉姥姥到了賈府，接待她的人，都說：「姥姥，你放心。大遠的誠心誠意的來了，豈有不教你見個正佛兒的去的呢？如今太太不大理事，都是璉二奶奶當家了。這位鳳姑娘年紀雖小，行事卻比世人都大呢。如今出挑的美人一樣的模樣。少說有一萬個心眼子，再要賭口齒，十個會說話的男人也說她不過。今兒寧可不會太太，倒要見她一面，才不枉這裏來一遭。」（第6回）看來這個王熙鳳真是不同凡響，還沒出場，就有這麼濃烈的渲染。

那天，當林黛玉初來賈府時，頭一次與賈母見面，只見全家上下，眾表兄妹，個個都文質彬彬，屏聲靜氣。她正小心翼翼的與外祖母說著話，還未說完呢，只聽後院中傳來一陣笑語，說：「我來遲了，沒能迎接遠客！」黛玉想道：「這些人個個皆屏息靜氣，恭肅嚴整如此，這來者不知是誰，竟敢這樣放誕無禮？」心下想時，只見一群媳婦丫鬟擁著一個

麗人從後房進來。這個人打扮，又與那些姑娘們都不同；只見她全身彩綉輝煌，恍如神妃仙子。長著一雙丹鳳三角眼，兩彎柳葉吊稍眉，身材苗條，體格風騷。粉面含春威不露，丹唇未啟笑先聞。黛玉連忙起身接見。賈母笑道：「你不認識她，她是我們這裡有名的一個潑辣貨，南京所謂的「辣子」，你只叫他『鳳辣子』就是了。」從這幾句話裏，很傳神的就表達出了鳳姐兒的個性。（第3回）

鳳姐兒最為得意的，要數賈珍請她到寧國府去，給秦可卿辦喪事的那段日子了。秦可卿是賈珍的兒媳婦。賈珍說：誰不知我這媳婦比兒子還強十倍，所以即使傾家蕩產的，也要為可卿大辦喪事，在停靈的四十九天中，請了一百零八僧眾來家超度亡靈。全族和家中下人們都按舊規矩行事，一條寧國府街上，人來人往，絡繹不絕。因為府中連日事多，所以想請王熙鳳幫忙料理內務，但王夫人心中想的是鳳姐未經過喪事，怕他料理不清，惹人見笑。今見賈珍苦苦的哀求，心中已活動了幾分，那鳳姐素日最喜歡攬事，好賣弄才能，但還未經辦過婚喪大事，恐有人不服，巴不得遇見這事。今見賈珍一求，心裏早已按捺不住了。便向王夫人道：「大哥哥說的這麼懇切，太太就依了吧。」王夫人道：「你可行嗎？」鳳姐道：「有什麼不行的！」賈珍見鳳姐允了，忙陪笑道：「也管不得許多了，橫豎要求大妹妹辛苦辛苦。我這裏先給妹妹行禮，等事完了我再到府裏去謝了。」

鳳姐兒巴不得自己能辦這喪事，這裏面也有她與秦氏間的情份。秦氏在病中時，一次鳳姐兒去探望她，對她百般寬慰。病人只是說：「閒了時候，還求嬸娘常過來瞧瞧我，咱們娘兒們坐坐，多說說話兒。」鳳姐聽了，不覺眼圈兒一紅，趕緊離開了。



哪裡想得到，秦氏已等不到鳳姐再去看了。這天夜間，已交三鼓時，鳳姐方覺睡眠微蒙，恍惚間只見秦氏從外走來，含笑說道：「嬌娘好睡！我今日回去，你也不送我一程。因娘兒們素日相好，我捨不得嬌娘，故來別你一別。還有一件心願未了，一定要告訴嬌娘，別人未必中用。」

鳳姐兒聽了，恍惚問道：「有何心願？只管托我好了。」秦氏道：「嬌嬌，你是脂粉隊裏的英雄，男人也比不過你。常言道『月滿則虧，水滿則溢』，又道是『登高必跌重』。如今我們家顯赫已近百年，如有一天樂極悲生，應了那句『樹倒猢猻散』的俗語，豈不虛稱了一世的詩書舊族了！」鳳姐說：「你說的是，但有什麼永保無憂的法子嗎？」秦氏冷笑道：「嬌娘好痴也。否極泰來，自古榮辱周而復始，豈是人力可常保持的？但如能在興盛時，籌畫下將來衰敗時的世業，也可常保永全了。如果以為榮華不絕，不想以後，終非長久之計。眼看著又要來一件大喜事了，要知道，這也不過是瞬間的繁華，一時的歡樂，萬不可忘了那『盛筵必散』的俗語。此時若不及早打算，到時只恐後悔無益了。」鳳姐忙問：「有何喜事？」秦氏道：「天機不可洩漏。只是我和嬌娘好了一場，臨別時送你兩句話吧，須要記著！」於是念道：「三春去後諸芳盡，各自須尋各自門。」

鳳姐還想再問時，只聽二門上傳事雲板連扣了四下，正是喪音，將鳳姐驚醒。有人來報說：「東府的蓉大奶奶過世了。」鳳姐嚇了一身冷汗，出了一回神，只得忙忙的穿了衣服過去了。（第13回）

過後，秦氏所預告的話，句句應驗。那件「大喜事」指的便是賈府的大小姐——元春晉封為鳳藻宮尚書，加封賢德妃。那是何等的顯赫，多麼的榮耀。「大觀園」就是為了元妃回家省親所造的。但是好景不長，當宮裡傳出噩耗，元妃過世了，這棵大樹一倒，賈府的厄運也就接踵而至了。迎春嫁給一個忘恩負義的孫紹祖，受盡折磨；探春遠嫁邊陲，有家難歸。「三春去後諸芳盡」，指的就是這三春。而惜春呢？既不在「三春」之內，也不屬「諸芳」之中。她最後是「獨卧青燈古佛旁」，出家修行的。

接著，我們繼續來說秦可卿的喪事。

從此，鳳姐兒便到寧國府來，傳齊家人、媳婦進府聽差，把所有人，一一編班，分派工作，寧國府這邊，她料理的井井有條；原來她當家的榮國府那邊，仍然指揮若定，絕不耽誤。

一天早上，她照例查點人數時，發現有一人未到。鳳姐即命傳來，那人已經是張惶失措，見鳳姐對她冷笑，忙跪下道：「小的天天都來的早，只是今天，睡迷過去了，來遲一步兒。求奶奶饒過這一次。」鳳姐兒說：「明兒她也睡迷了，後兒我也睡迷了，將來都沒人了。本來要饒你，只是我頭一次寬了，下次就難管了，不如現開發的好。」登時放下臉來，喝令：「帶出去！打二十板子，革她一個月銀米！」眾人見鳳姐雙眉倒立，誰也不敢怠慢，那人已被拖出去挨了二十大板，還要進來叩謝。

鳳姐道：「明日再有誤的，打四十，後日的六十，有要挨打的，只管誤。」

（第14回）

至此，眾人知道了鳳姐的厲害，在她手下，誰還敢偷懶，哪個不兢兢業業的？那鳳姐兒自己威重令行，心中十分得意。早已忘記了秦氏說的話：「月滿則虧，水滿則溢」、「登高必跌重」的話了。

鳳姐從十七歲起，就在榮國府裏當那麼大的家，她認不得幾個字，也不大動算盤，卻竟能把榮國府中那麼複雜的人、事、物、錢管理的井井有條。她的厲害，是連人命都不顧的！我們再來看下面一件事情：

秦氏出殯的那一天，晚上鳳姐兒到水月庵歇息，老尼靜虛趁機來說，有一件官司要請她幫忙。原來有一個張財主的女兒金哥，早先和一個守備的公子訂了親，但又被長安府太爺的小舅子看上了，打發人來求親。不料守備家卻去告張財主，說他只有一個女孩兒，不知要許配幾家。張財主只得來尋找門路，賭氣要退定禮。靜虛說：「我想如今長安節度使雲老爺與府上相好，可以求太太和老爺說一聲，發一封信，求雲老爺和那守備說一聲，不怕他不依。若是肯行，張家哪怕傾家蕩產孝敬，也是情願的。」鳳姐兒笑道：「這事兒不大，只是太太再不管這樣的事。」老尼道：「太太不管，奶奶可以主張了。」鳳姐說道：「你是素日知道我的，從來不相信什麼陰司地獄報應的，憑是什麼事，我說要行就行。你叫他拿三千兩銀子來，我就替他出這口氣。」老尼聽說，喜之不勝，忙說：「有！有！這個不難。」

這事兒就這樣辦成了，那守備忍氣吞聲，收回了聘禮。哪想到那金哥兒卻是個知義多情的，一聽說退了前夫，另許李門，便上吊自盡了。而那守備之子，誰知也是個情種，聞說金哥自盡了，也投河而死。可憐張、李兩家，人財兩空，這裏鳳姐卻安享了三千兩。從此，鳳姐兒膽識愈壯，所作所為，諸如此類，不勝枚舉。

賈母其實早就看出這種情況了，曾多次委婉的勸說過鳳姐，但都被她一語帶過了。一直到賈母死前，最後還是對她說：「我的兒，你是太聰明了，將來修修福吧！」

賈寶玉在「太虛幻境」裏看過的「金陵十二釵」正冊上，其中王熙鳳的宿命。就是這樣記載著的：「凡鳥偏從末世來，都知愛慕此生才。一從二令三人木，哭向金陵事更哀。」第一句「凡鳥」二字，合為一個王熙鳳的「鳳」字，比喻的是她的人名。意思說，這個人生不逢時，在賈府出現的時候，正是它興盛百年，已經到了末世的時候。第二句，是說大家都愛慕王熙鳳的才幹。

但是人一生一世的所做所為，往往是互為因果的，而且必然是善有善報，惡有惡報。王熙鳳的結果最後會怎麼樣呢？在她的宿命簿冊上記載的後兩句，已經告訴了我們。那就是：「一從二令三人木，哭向金陵事更哀。」這兩句說的是什麼呢？請看下回分解。

◇

熱點互動

關注全球熱點、與您真誠互動。每週五天熱門話題，為您提供全球重大事件的深度分析。
週二、週五的熱線直播，歡迎您參與討論。熱線電話：646-519-2879

中國留學生為何頻觸美國法律（下）

本期主持人 - 元慶

嘉賓：資深評論員——橫河，馬里蘭大學生物學博士——董之萬

（接上期）

主持人：不管是中國的留學生或其他移民，都可能因為不瞭解美國的生活習慣而無意中觸犯了法律，像有的時候夫妻在家裏面吵架，可能就引來鄰居報警等等。

董之萬：我周圍的人也有類似的經歷。比如我剛來的時候，有一個華人教授的孩子，開車出去，不小心在停車場碰到了人家的車子。在美國，你至少要給人家留下一張條，留下你的電話號碼，這樣別人可以聯繫你。可他當時開著車子就跑掉了。結果當天晚上員警就找到他家裏去了，因為當時在停車場的美國人立刻就記下了他的車牌號碼，然後打電話報了警。

還有像主持人提到的例子，有的時候你在家裏孩子哭的太厲害，或夫妻吵架太過，鄰居也會去報警。這不僅僅是你的做法可能影響了你的鄰居或周圍的人，比如說剛才在停車場撞車的例子，他沒有影響到報警的人，而車主也沒有在現場。但是西方人非常看重他們的法律，他們非常自覺得去維護一個社會的秩序，他們有這樣的一種傳統。

最近我也讀到一個故事，有兩口子吵架，那女士吵急了之後就什麼話都來了，要死要活的。結果鄰居聽他們吵的太厲害了，就報了警。員警來了，瞭解情況之後就認為這個女士有自殺傾向，就把她送到精神病院去做檢查。她到了精神病院還是說自己多麼冤枉，要自殺。精神病醫生給她斷定有自殺傾向，迫使她必須在醫院裏接受治療。

在美國，一般來講，病人是有權利決定自己

治還是不治的。但是有兩種情況例外，一個是這個人帶有立即性傳染病，他可能傳染給別人；再一個就是這個人可能有自殺的傾向。這種情況下，精神病院必須收留這個病人，要不然他可能有生命危險。

結果這對夫妻還沒有醫療保險，就不得不承擔整個的醫療費用，成了很不幸的一件事。

所以我覺得，咱們中國人來到西方社會裏要瞭解這裏的文化，入鄉隨俗嘛！多觀察一下，多聽一聽，多看一看別人是怎麼做的。說話的時候不要那麼狠，因為你講出什麼話你不當真，別人可不這樣看。

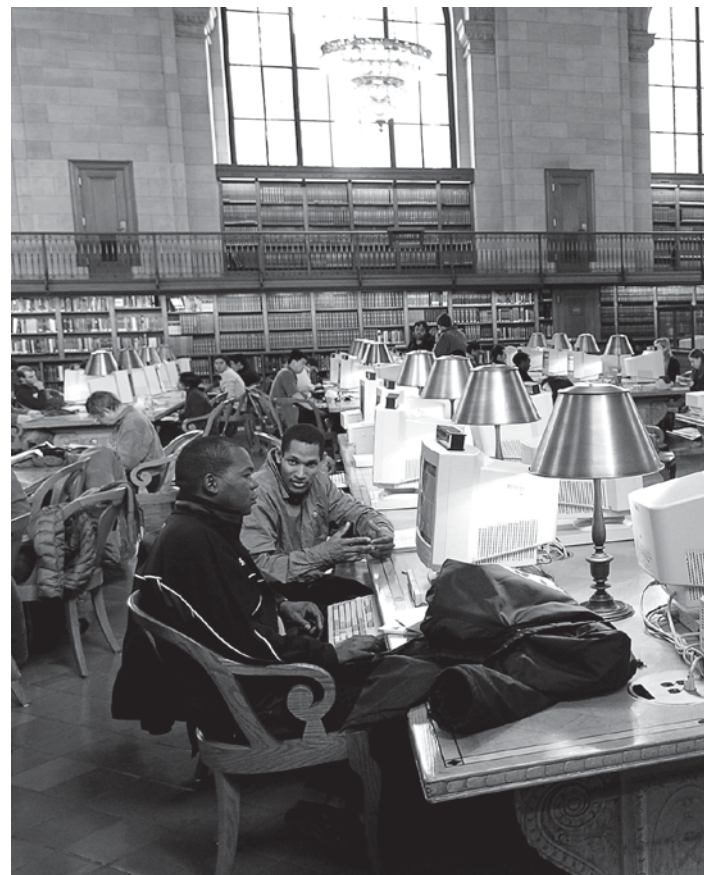
在西方，大家想什麼就說什麼，你說了什麼就是反應你在想什麼，既然你沒有想你為什麼會說呢？你說了別人就會當真。不像中國人有時候自己過後都不知道自己說了什麼。在這個社會說話真的是要注意的，自己說什麼，別人會認為你確實是這樣想的，而且你會這樣做。

橫河：我覺得這裏還有個問題，很多中國人以為只有大事情才是大事情，小事情不是大事情。中國人講美國言論自由，他舉的例子說是可以罵總統。你可以罵總統，怎麼罵都行，但是你不能威脅總統，不能說要燒白宮，這個是區別。但是這只是問題的一方面。

另外一方面，你對鄰居、對同事，對你家人也得同樣對待。因為美國人覺得這個威脅，對總統的威脅，和對你兒子的威脅、對你家人的威脅是一樣的，他把所有的生命看同一個水準上。所以一旦你發生家庭暴力的時候，鄰居是從維護人生命安全、維護法律，是這兩個角度會來干預的。

我以前有個同事是美國人不是中國人，他家有個孩子是屬於多動症，特別不聽話，就特別容易惹事情，他們家有過一次罵小孩，沒打。結果就被鄰居報了警，員警就來了，記下來了。過了一陣子孩子又犯了，父親沒有辦法，想打他，一想又不能打，就回過頭沖著牆打了一拳，牆就撞了一個洞。

後來員警來了，說你這是虐待兒童（child abuse）。他說我沒有，我打著牆啊！但員警說這叫精神虐待（mental abuse），你精神上折磨他。



所以你對家人，他把自己對孩子的態度是跟對外面的人，哪怕對總統的態度，他是一視同仁的看待。

我還注意到一個現象，越早來的留學生和美國社會融合的越好，越晚來的融合程度越差。

主持人：為什麼？

橫河：我想是因為後來來自大陸的人越來越多，現在很多來的人來了幾年除了跟自己的老闆，老闆都是中國人，很少真正和美國社會接觸。像晚清留學派出來容闈，像第二批留學生，他們一來以後整個城市就他一個中國人，所以他很快就融入美國社會，各種法律、各種知識都學的很好。

現在很多留學生看的網站、報紙基本上多少都是受中共控制的網站，周圍的人又都是來自同一個地方，都是來自中國大陸。這樣的話，即使來了很多年，但是在文化背景上，完完全全是十幾年前或幾十年前在中國大陸的那套東西。

另外一個就是，這裏有很多組織，把中共那套東西也搬到這裏來了。你看翟田田事件出來以後，在5月24日有一個消息，大紐約地區的哥倫比亞大學的中國學聯合斯蒂文斯理工學院的中國學聯發了一個聯合聲明，叫做「呼籲美國執法部門不要小題大作」，這個就非常荒唐了！這種學聯的思維方式就是中國的思維方式，好像你呼籲一下，然後政法委出來說一句話，這個案子我們就取消了，我們不要小題大作，就可以的。



哈佛大學法學院 (圖/Getty Images)

但這個案子，它的整個一套程式，員警管這個案子，交給檢察院，檢察院去起訴，然後大陪審團再決定是不是成立，成立以後法庭開庭，開庭以後再由審案的陪審團來進行決定有沒有罪。

你說你呼籲司法部門，你是呼籲這麼多環節當中哪一個環節？這種思維方式整個一個就是好像發動一個群眾運動問題就可以解決了，這種方式是大陸政治運作的方式，通過學生會的方式在美國又重現。

董之萬：美國的司法制度，包括它的政治制度很多方面，就像一部機器一樣。你一旦按了一個「開始」的時候，它會按照既定的程式走下去，所有的人都在維護這個東西。這不像人為的，哪個大官或有身分的人在中間介入一下，就能改變它整個流程。這方面我覺得華人朋友應該瞭解一下。

剛才橫河先生提到的，越是晚出來的留學生好像融入美國社會越困難。中國大使館不是也登出來一篇文章，說翟田田這件事是因為文化不同而造成的嗎？

如果是這樣的話，早期出來的留學生，他們那時候是剛從滿清時代走出來的，他們更不瞭解西方，為什麼反倒能夠融入西方？今天的留學生通過電影、電視、網絡有更多的資訊瞭解西方，

但反倒更不能融入西方，這從文化角度來講是沒有辦法解釋的。

剛才橫河先生也提到的，中國學生會還要呼籲美國政府不要小題大作，聽到這個消息，我的第一感受是覺得這些人不懂美國，他不瞭解美國社會是怎麼運作的。大家真的是應該轉變一下思維方式，好好謙虛的去看看人家究竟是怎麼想的，怎麼做的。

橫河：融入美國社會並不困難，其實傳統中國文化和現在的美國文化在最根本的問題上，與人為善，講真話，在這些問題上是非常一致的，美國信宗教的很多，中國傳統裏也有佛家、道家。在宗教信仰上，在教人向善的問題上，這兩種文化是沒有衝突的。

這就是為什麼早年國民黨時期或者是北洋軍閥時期，出來留學的中國人都是非常優秀，在美國社會也是非常好的，因為他們還帶著很多傳統文化的東西，所以和人類最基本的東西是吻合的。

之所以有衝突的，而且衝突比較大的恰恰是中共統治以後建立起來的這套文化系統，它既和中國的傳統文化不合，也和西方主流的文化意識不合，所以難免就發生衝突，我覺得這一點是一個比較大的問題。◇



紐約公共圖書館 (圖/Getty Images)

本文節選自本台第 491 期《熱點互動——熱線直播》節目。

網址：<http://www.ntdtv.com/xtr/gb/2010/06/02/a408418.html#video>

歡迎您每週二、五晚上 21:00-22:00，收看並參與我們的節目。

熱線電話：646-519-2879

Jasper 欣欣旺旺

Chinese Restaurant

中餐廳

傳統中華美食，好吃！實惠！
歡迎預定 全年酒席 社團宴會

港式粵菜，名廚主理
壽筵喜酌，豐簡隨意



備有大停車場，
獨立豪華宴客廳

地址：810 RT, 46West. Parsippany, NJ07054
電話：973-334-6088, 傳真：973-334-6938

欣欣旺旺餐廳就在 金金超市 旁邊

金金超市

TOP QUALITY FOOD MARKET. LLC

價廉

質優



購放心食品，請到 金金超市
很多商品直接從台灣進口

金金超市 熟食好，主婦免煩惱！



從紐約去 金金超市 有405Bus, 曼哈頓
42街直達, 到Arlington Plaza 下車

地址：828 RT, 46West. Parsippany, NJ07054
電話：973-299-8932, 傳真：973-299-1885

您有身份問題嗎？

或許您的親友有身份問題，請找我們！

免費諮詢，我們是您在黑暗中的曙光

Edward & Associates PLLC

十年綠卡

電話：212-219-8801
地址：401 Broadway # 408,
New York, NY 10013
百老匯街401號，408室

如果您來美已10年或更久，您可能符合綠卡的條件。
如果您有驅逐令在身，但是您的家人（配偶，父母，兄弟，姐妹）有身份，
我們就能幫您調整身份。
如果您的親友被移民局抓去，我們能保他（她）出來。
如果您的家庭或子女是家庭暴力的受害者，我們能幫您搞定身份。



精辦

- 10年綠卡，政治庇護
- U-簽證，保釋移庭
- 上訴開案，婚姻綠卡
- 移民問話，申請家屬
- 學生簽證，人才引進

吉愛華律師樓

金銀花 (下)

主持人：那您跟我們介紹了這麼多的溫病，可是有沒有什麼辦法讓我們不要得溫病？

胡醫師：不要得溫病？其實也不是說絕對不可以。

主持人：可以預防。

胡醫師：例如說古時候的黃帝內經裡頭曾經講過，有一種叫做…，它說冬不藏於精者春必病溫。那冬藏於精者春不病溫，也就是溫病它是可以經過冬天的時候藏精的方式來改善，那這個精呢？

主持人：精是什麼？

胡醫師：精是精氣神的精，就是說該穿衣服的時候穿衣服，該吃的時候吃，其實就是這樣子一個很簡單的想法

主持人：該睡就睡。

胡醫師：對…

主持人：冬天睡覺還要注意什麼嗎？

胡醫師：有，中醫古時候的黃帝內經裡頭曾經講過這樣一段話：它說冬天的時候是閉藏的，它說春生夏長秋收冬藏。所以冬天要閉藏身體要適溫暖，還有講到因為冬天的太陽，我們看得到太陽的時間比較來得短，所以我們應該是晚上的時間比較長，我們就要早一點睡晚一點起床，這樣子。

主持人：所以說還是把日常的生活條理得好的話。

胡醫師：是的。

主持人：也就可以預防溫病。

胡醫師：對呀！這個銀花它在溫病的這個部分，我講銀花其實就是金銀花，這金銀花在溫病的這個部分，它就是能夠消除這樣子的一種，就是冬天你不藏於精，而到了春天的時候得了這個病溫了，那這個時候就必須要用這個來消這個病溫的毒就好了。

主持人：金銀花沒有想到有這麼大的功效，可是它還有一段溫馨的故事呢！

胡醫師：哦！真的嗎？

主持人：嗯，就是說相傳在很久以前，有一個窮書生 然後他有一次在一個機會偶遇了一個富家小姐，他們倆人一見鍾情，最後就在丫環的安排下頻頻約會。後來他們倆個有一天在那個後花園裡面散步的時候，就有看到有一種花一對一對的生，一對一對的開，而且清香特別，然後他們當時就觸景生情，然後就指花為盟，私定了終生。

胡醫師：喔真好玩。

主持人：可是不料呢，這個富家小姐的父母親聽到這個消息以後，他們就嫌那個書生家境貧寒，配不上他們家小姐，所以父母親就決定要把他們拆散。後來他們倆個知道這個消息以後，那個書生就發奮苦讀，最後考中了狀元，把小姐明媒正娶，然後有情人終成眷屬。最後還有一首詩，還寫到稱讚那個金銀花。

胡醫師：這樣子。

主持人：對，因為他們的那個定情花是金銀花嘛！還有一首詩是這麼寫的，是說天地細蘊夏日長，金銀兩寶結鴛鴦，山盟不以風霜改，處處同心歲歲香。

胡醫師：處處同心歲歲香。

主持人：處處同心歲歲香。

胡醫師：哎呀！過年到了的時候，也常常講歲歲平安。

主持人：對呀！那就處處同心歲歲平安。

胡醫師：處處同心而又歲歲平安，那真是好。同心呢又是…，他們兩個人你看又結鴛鴦又同心。

主持人：好！真好！這個金銀花，它有這麼多的功效，我在想它那個花朵可以泡茶嗎？

胡醫師：有，就是叫做金銀花茶，然後夏天解暑的，那個滿不錯的一個飲料。

主持人：沒有想到金銀花的功效還真是不少呢，如果在夏天的時候泡一杯金銀花可以解暑，我想香氣四溢一定很不錯呢！ ◇



新唐人電視節目
【認識中醫】由上海同德堂名醫胡乃文醫師主講，講述內容摘選自中醫古籍，包括中醫藥、針灸、氣功、保健等中醫知識，帶領著觀眾深入淺出地一窺中醫的奧妙，理論與實踐並重。

訂購 DVD

訂購熱線：212-967-3088

訂購網址：http://premierinonline.com/index.php?target=products&product_id=137



面對目前的移民改革，現在能做什麼

關於即將到來的移民改革，儘管引來很多的討論和不同種類的「預測」，但基本都認為：美國的移民系統必須進行整頓，而且是非常緊迫的。就像奧巴馬總統說的：「這一次將永遠解決國家一千兩百萬無證人士的居住，工作問題。」

很多專家人士預計正式改革將會到第三季度末宣布，並從中推測：這項改革將會使非法移民合法化。著名移民律師——斯坦利·斯莫特爾茲科表示：目前的移民改革，非法在美國國土的居留時間，可能含有限制。比如：改革允許在（美國）境內居住超過三到五年以上的人士，為合法。但這很可能將會支付在美國境內非法工作這些年來的一些罰款或者稅單等等，但是目前，還沒有任何人能夠確切的說明。

「對於今天想在美國居住，留學或者工作的中國人來說，有很多合法的法律途徑：根據條件可以分成兩類，即：合法入境和非法入境（或者入境時合法，但簽證過期，已經無效的）。」斯莫特爾茲科先生表示：「採用法律手段成功完成的個案比例占很大數量。無庸置疑，第一類情況，相當一大部份是學生簽證，工作簽證，改變居留身份，投資以及擁有特殊技能等等。假如入境合法，在您的停留期限過期後，您還是可以和美國人結婚。這樣，您的身份就可以合法化。如果您是非法入境，那麼您唯一的選擇就是取得政治難民庇護。」

遞交政治庇護申請，需要在抵達美國後的一年中。假如已經過去了一年多，您就務必表明您不能如期遞交申請的特殊原因（例如：疾病，精神創傷等等），或者有跡象顯示申請人祖國的政治情況更加惡化。

在《政治庇護》的申請中，害怕回到中國後遭到迫害的中國人也可以，無論是過去的，還是將來可能發生的迫害。原因如下：

- 屬於某一特定的種族和民族團體；

- 宗教問題；
- 政治問題；
- 屬於某一特定的社會團體。

斯莫特爾茲科先生說：「最後一個範圍設的很廣，很多中國人可能會選擇。比如，在中國施行一個家庭只能有一個孩子的政策，但是很多女士以及男士都期望第二胎，但在中國就可能被強制絕育，為了避免傷害，在美國也可以進行政治庇護。

在遞交政治庇護申請時，您需要證明您有足夠的可能遭受迫害的原因。這樣經過一年後，取得難民身份。您就可以遞交證明申請綠卡。」

那麼，什麼可以作為證據，證明您確實會在中國遭到迫害和鎮壓呢？

- 醫療證明書（證明您陷入恐懼，您必須求助醫療幫助等等）。
- 來自警察，檢察官，《610 辦公室》（要求出現的傳票，以及對您的決定提起刑事訴訟，或者拒絕您的刑事訴訟申請，以及涉及到您的親人的文件）的證明。
- 親屬，朋友，熟人或者同事的書面證詞，以證明您在自己的國家遭到過迫害。
- 人權組織，反對派政黨，宗教組織的會員票據。

「事實上，取得政治庇護的大量案件，是根據受害人的證詞。在遭到驅逐出境的案例中，則需要大量的證據和文件證明，您不能返回自己國家的原因。您在美國的非法居留期限是一年，不到三年。」，斯莫特爾茲科先生說。

如果我們及時遞交了政治庇護的申請，程序又是什麼樣的呢？

斯莫特爾茲科回答說：「在當地的移民辦事處，遞交申請。通常 30 天內會收到問訊的通知。您必須解釋清楚，為什麼回到中國會很危險。

14 天後，移民辦事處官員的結果就會出來。假如結果是通過，您就不需要進行法律訴訟。但是這種情況很少很少。基本上，案件將提交到移民法庭進行審議。」

假如案件提交到移民法院，您將會有兩條路：加急或者普通類。緊急類一般在 150 天內，您將獲曉案子的結果。「很多人選擇普通不加急類型，因為法庭到 2012 年將會『堵塞』。您可以合法的停留在美國，可以耐心的等待。」斯莫特爾茲科先生補充到。

在等待期間，有一個關於財政資源保留的問題：緊急類，如果法庭有誤，不能及時的做出結論，您有工作的權利。如果因為您的原因，拖延了法庭做出結論，您將會「轉入」普通非加急類，您將沒有工作的權利。

如果移民法庭沒有批准您的政治庇護，您可以向更高一級上訴——Board of Appeals. 上訴的時間為 30 天，一般會拖到 6 個月。如果高一級的委員會認可您的投訴理由，那麼您的案件將會轉到法庭，這意味著您將勝訴，因為法庭一般都會同意監管當局的論據。假如投訴不被採納，您有權向更高一級 Federal Court 投訴。但在那裡，您的案子將會拖很長時間，兩年或更久。

獲得政治難民庇護的程序非常的嚴密：法庭、移民官員不會洩漏您、您的親屬以及證人的姓名。誰也不會到中國領館傳達任何的信息。假如，您還有什麼問題，可以向律師提問。斯坦利·斯莫特爾茲科律師的事務所會用中文回覆您的問題。

電話請至：718-554-3630。您也可以通過電子信箱提交問題：stan@srlawonline.com。

第一次諮詢完全免費，有專業經驗豐富的律師幫助您和您的家人逃避各種風險。我們誠摯的歡迎您 www.srlawonline.com！◇



從馬思聰到新唐人小提琴大賽

文心

小提琴從清代康熙時期就已經傳入中國。但是它一直是在深宮之中，或者在一些教會的傳教士中間演奏，普通人聽到的機會並不多。直到 20 世紀初，中國一些音樂家從歐美留學歸來，才逐漸把小提琴藝術推廣開來。這個過程中不能不提到中國小提琴音樂的先驅馬思聰。

馬思聰對於中國小提琴音樂最主要的貢獻體現在他對小提琴音樂民族化的實踐。1937 年全面抗戰剛剛開始，他創作了著名的《內蒙組曲》。其中的《思鄉曲》，更以純熟的西方音樂技法對民間音樂素材進行編織，而成為中國小提琴音樂的代表作。

在早期的音樂生涯中，無論是巡迴演出，還是藝術實踐，馬思聰都一直探索著這樣的道路：如何讓小提琴這個藝術立足於民族文化的本位。出任北京中央音樂學院首任院長給他帶來更多的實踐空間。然而好景不長，「文革」的殘酷讓這位藝術家經受了被批鬥和流放的痛苦，最終他輾轉來到美國。

雖然經歷了政治運動的殘酷，也遠離了本土。

但馬思聰依然在開掘中國民族文化上從事自己的音樂創作。在美期間，他創作了《晚霞》和《熱碧亞》兩部取材於中國民間故事和傳說的歌劇。他還計劃譜寫孕育已久的大型歌劇《九歌》，但遺憾的是，馬思聰在完成這部取材於兩千多年前屈原《楚辭》的音樂作品之前便與世長辭了。

馬思聰曾經說：「追求我們這偉大民族美的聲音這個高目標，一定努力以赴，至於馳譽世界，就難說了。這當中有極其複雜的條件和機緣。」

這個複雜的條件和機緣也許對於馬思聰來說是無能為力的。然而，這樣的機緣在歷史的播種下終於有了結果。馬思聰逝世三十一年後，美國華文媒體新唐人電視台於 2008 年在紐約舉辦了首屆「全世界華人小提琴大賽」。這個比賽明確了中國傳統文化的道德內涵是中華文明的基點，並以恢復純美的藝術形式使其體現中華文明的道德內涵來推動正統文化的復興。而經過兩年的時間，新唐人大賽的宗旨已經被越來越多的華人藝術家認可。它也因為有著最廣泛的民間基礎而成為代表華人小提琴藝術總體水平的標誌。

可以說，馬思聰的時代是中國文化被無情摧毀的年代，他只能在歷史的被動中獲得狹小的藝術空間，因此他的理念註定無法實現。而新唐人小提琴大賽的舉辦，則是在 21 世紀的今天，共產主義意識形態被徹底拋棄、華人藝術家開始認清它對中國文化根本性破壞的背景下展開的。

衝破了思想的枷鎖，華人藝術家們有了真正回歸中國文化傳統的可能，並從中理性的選擇自己的藝術道路。這種選擇的自主性是馬思聰的時代無法企求的。這種自主性也必然使小提琴藝術重新被深厚的中國文化所滋養，成為未來中國小提琴藝術的新起點。

經過了近百年的滄桑，歷史似乎描繪了這樣的軌跡：它讓馬思聰以個人的才華書寫出中國小提琴音樂的開篇，它又讓新唐人大賽搭建的平台，使中國的小提琴藝術找回了其自身的文化基點。這種立足於中國傳統文化道德內涵的精神特質，在現代中西文化交匯的碰撞中尋回了自身的文化意識和文化身份。因此我們有理由相信，新唐人大賽將創造中國小提琴音樂新的歷史。◇



新唐人電視台
全世界華人小提琴大賽

8/12-15
美國紐約市

金獎：
\$5,000
+ 手工名琴

1-646-736-2988
violin.ntdtv.com

—— 都靈遊記

緩緩南流的波河，把都靈一分為二，東岸是丘陵地區，西岸是平原。白雪皚皚的阿爾卑斯山，如玉帶一般環繞在城市的西北部，群峰相連，雄偉宏大，都靈也因此被稱為「阿爾卑斯之都」。自從成為義大利統一後的第一個首都，經過一個半世紀的發展，到如今都靈已成為義大利第三大城市。不過，現代都市的外表下是掩不住的文化底蘊，城區隨處可見的歷史古蹟，展現出令人驚嘆的古代文明，也述說著它們發人深省的歷史命運。



安托內利尖塔 (圖 / 維基百科)



王宮 (圖 / 維基百科)

I 城市起源

都靈城起源於公元前 29 年，從 16 世紀到 19 世紀，它先後是薩沃亞公國和薩丁尼亞王國的首都，也是義大利統一之後的第一個義大利首都（1861 年—1865 年）。都靈風景優美，民風淳樸，是歷史悠久的文化古城，保存著大量古羅馬時期、中世紀、文藝復興和巴洛克時期的各式古典建築，也擁有眾多城堡、宮殿、劇院、圖書館、博物館……。城內街道如棋盤般整齊，規劃方正大氣，既有帝王氣派，又具歐洲的現代氣息。

II 藝術文化底蘊

都靈的世界第二大古埃及博物館 (Museo Egizio)，收藏有公元前 3200 到 332 年歷代法老雕像 (圖 II-1)；

古羅馬遺跡帕拉蒂內城門，建於 1 世紀前後，至今仍然聳立，無聲的述說著曾經的輝煌 (Palatine Towers) (圖 II-3)；

造型典雅的後宮博物館，具有豐富文藝復興和巴洛克風格藝術收藏 (Palazzo Madama)；

城區內大小教堂隨處可見，如帝母大教堂 (Gran Madre di Dio) (圖 II-2)。



II - 1



II - 2



II - 3

III 昔日皇城

古皇城的宮殿和御花園，如維納利亞行宮（Venaria Reale），御花園。柱廊是都靈古建築裏經常見到的建築形式，從中世紀到17世紀陸續興建而成。（via Roma）

安托內利尖塔建於19世紀末，是都靈市標誌性建築。塔樓內穹頂很高，大廳十分寬敞，透明的觀光電梯，將遊客緩緩帶上塔頂，這裡有欣賞義大利阿爾卑斯山群及都靈最好視野。塔樓內的電影館，展示著義大利及世界其他國家的著名電影和歷史。（Mole Antonelliana）



維納利亞行宮

IV 現代新興大都會

都靈（Turin），和米蘭（Milano）、熱內亞（Genova）形成的三角地帶是義大利的工業心臟。都靈以菲亞特汽車聞名於世，是歐洲最大的汽車產地；空中巴士公司的引擎製造基地也設置在此；同時不乏許多世界頂級電子加工產業。然而不同尋常的是，都靈是座綠色工業城市，在義大利城市中擁有公共綠地最多。

都靈還有「巧克力之都」的美名，城內每家巧克力店都有獨有的巧克力和可可醬製作技巧。（Guido Gobino 巧克力-maitre chocolatier）

都靈也有義大利典型的咖啡文化，義大利是意式濃縮咖啡發明地，單單是卡布其諾（Cappuccino）就風靡了全球。（Bicerin, historical cafe）

都靈還擁有足球俱樂部尤文圖斯，舉辦過2006年冬季奧林匹克運動會



菲亞特汽車（圖/維基百科）



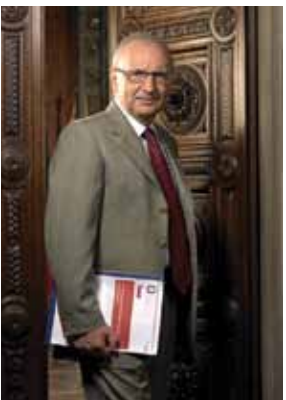
V 東方與西方的共鳴

令都靈文化界引以為傲的歌劇聖殿－皇家劇院，始建於1740年，1973年重建，是都靈文化界的驕傲；2010年6月8日和9日首次迎來了享譽全球的神韻藝術團。古老城市迎來前所未有的盛會，兩種古老的文明在此交融，相通的理念和精神追求，帶給都靈人溫暖和感動。

都靈省省長安東尼奧·賽義塔讚美神韻是“希望的使者”，他在賀信中說：「我代表都靈省的全體人民對你們表示衷心感謝，感謝你們把千年的中華文明、文化、精神和靈感帶給我們。」

神韻在皇家劇院演出，我們感到非常榮幸。有著百年歷史的都靈皇家劇院，一直是都靈文化以至義大利文化的代表。通過舞臺藝術，全世界的人們增進了相互之間的瞭解，同時也讓我們對人類居住的這個世界產生進一步探索的美好願望。

神韻是希望的使者，你們帶來的福音幫助人類超越一切世俗的界限，更加促進了人與人之間心靈的溝通。」◇



上圖：神韻資料照片
下左：都靈省省長安東尼奧·賽義塔
下右：都靈皇家劇院

新班開始招生

學得一技之長 不懼景氣低迷

美國經濟已經回暖，就業市場開始抬頭，華埠PBC商科大學的畢業生，學得商場專業技能，加上校方提供終生就業輔導，很快就能搭上就業快車，以下是本期畢業生就業金榜：

畢業生創佳績

找到理想工作

人生增添保障

PBC



- M. Lam, 商業技能系畢業, For-Am公司行政主任
- X. Huang, 商業技能系畢業, NY Life Ins. Co. 經紀
- M. Narvaez, 商業技能系畢業, Narajo公司行政助理
- D. Perez, 商業管理系畢業, Bloomingdale公司秘書
- H. Wang, 商業技能系畢業, Winzone Realty公司行政助理
- M. Lin, 會計系畢業, LuCoral公司簿記

PBC 熱烈祝賀畢業生順利在職場立足，並期待他們早日更上層樓。

特設新生輔導研習班，幫助新生通過新制入學考試，能順利申請政府助學金。

本校歡迎轉學生，承認其他大學所修相關學分，不必從頭讀起；可繼續申請政府助學金，不必為學費煩惱。

兩年制大學課程 (副學士學位)

會計系

可任職會計助理、簿記、銀行及Payroll處理

商業技術系

可任職秘書、診所助理、及辦公室文員

企業管理系

可任職商業電腦領域、小商業管理階層

精心安排上課時段，特設教師解答時間，課餘免費補習，學習效果最佳。

雙學位課程

擁有高中程度，但未獲高中畢業證書者，可同時攻讀 GED及大學課程，節省進修時間

速成專業證書課程 (兩學期)

商業文員班、會計助理班、電腦文員班，授予專業資格證書，並輔導就業



212-226-7300 125 Canal Street, 5th Floor, New York, NY 10002

(播出時間：美東 週一至週五 8:00PM-9:00PM · 美西 週一至週五 5:00PM-6:00PM)

韓國史詩劇 《商道》

40-49 集劇情介紹：

尚沃從王昭時口中得知清國藥材商人已經達成協議不購買朝鮮的人蔘，因為清國已經利用朝鮮人蔘的種子栽培了大量的蔘，而且還從朝鮮請來了蒸包技工製作紅蔘。各個商團開始焦慮不安。朴周命召集商團負責人會議，並提議為了減少商團的損失，將人蔘的公告價調降為一斤七十兩，但是尚沃不願以低廉的價格出售最上等的朝鮮人蔘，宣布要以自己的判斷信念進行交易……

將松商及京商的人蔘全數購得的尚沃，將人蔘的公告價從一百一十兩調漲為一百五十兩。傳聞中的清國紅蔘出現在藥材市場，而且以一斤四十兩的價格進行交易，尚沃看過在藥材市場流通的清國紅蔘之後，更將公告價再度提高為一百六十兩。

但是貼出公告價後過了一星期仍然沒有清國商人前來交涉，尚沃本身也開始懷疑自己的判斷，此時他想起石崇大師送給他的東西……

朴宗慶大人召見尚沃，並向尚沃要求賄賂，尚沃再次拿出空白支票並告訴朴宗慶，他不會為小事行賄，但是為救濟百姓，所用的錢多少他都願意承擔……

母親一再催促尚沃和美今的婚事，尚沃內心感到非常憂愁，於是決定約多寧見面，

不料多寧卻說從今以後將忘記和尚沃的所有緣份。

當尚沃得知朴周命和多寧已被鄭治壽趕出松商之後立刻前往寺廟尋找他們，但他們已經離開了松都。尚沃與美今終於成親了。

灣商透過燕京藥材市場的人蔘交易快速成長起來，並成為名符其實的朝鮮第一商團。

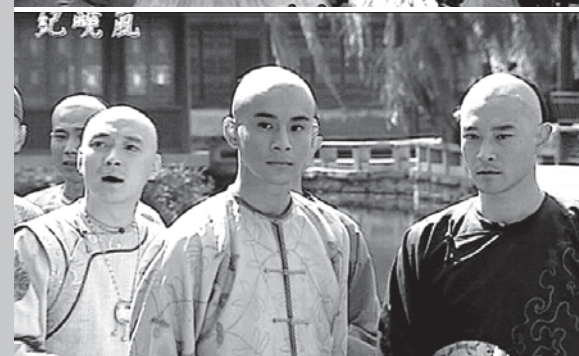
由於松房放高利貸謀取利益，使得原本就陷入飢荒的良民遭受到更大的傷害。尚沃運用灣商的信譽向具有龐大財富的文人借貸金錢，並以極低的利息借給良民，使良民的生活獲得了改善。

新年度的人蔘交易量分配上，鄭治壽的松商又一次輸給灣商。為比灣商更早抵達藥材交易市場並立即展開交易，松商秘密地提前半個月出發。灣商和游商在趕往藥材市場的途中與盜賊相遇……

進煥告訴多寧自己看見洪大守和林尚沃在一起。多寧急忙去找尚沃，提醒他大守的身份可疑。大守試圖拉攏尚沃參加逆謀。尚沃面臨滅門之災。情急之中，尚沃拿出了石崇大師寫給自己的第二張紙條。尚沃發現紙條上只寫著一個字：鼎。采淵告訴尚沃鼎有三足，分別代表財富欲、名譽欲和地位欲。尚沃頓感啟發，回到家中專心等候大守前來…… ◇



(播出時間：美東 週一至週五 11:00PM-12:00AM · 美西 週一至週五 8:00PM-9:00PM)



大型古裝公案輕喜劇

《少年訟師紀曉嵐》

主演：

紀曉嵐……黃維德	吳師師……伊能靜
楊乃文……喬振宇	烏七……王剛
晴兒……董璇	十七……田重

1-10 集精彩劇照

(播出時間：美東 週二至週六 6:00PM-7:00PM · 美西 週二至週六 3:00PM-4:00PM)



《金手指》

23-32 集劇情介紹：

施佩珍對王爺講出了內心的痛苦，直言不諱的問他是不是唐青山，王爺再度否認了。王爺發現了林海跟南方政府的關係，終於逼得林海講出實話。王爺同意支持南方政府，並派孟亭亭到南方去送軍餉。孟亭亭從廣州一回來就被王維宗抓走。

王爺深夜施展神功進牢房探監，孰料段祺瑞的人深夜來訪，王爺意外陷身大牢。施佩珍要求費永嘉出面解救王爺，並說她覺得王爺就是唐青山。費永嘉悍然拒絕，暴露出自己的本來面目。

段祺瑞下達命令，處決王爺。林海連夜趕往北京，魯定山計劃劫法場。施佩珍拿出費永嘉送給她的結婚禮物——一顆珍貴的貓兒眼，送給英國領事，以王爺和孟亭亭持有英國護照為理由，要求領事出面營救。王爺被王維宗帶到法場，千鈞一髮之際，林海帶

來了馮大總統簽署的特赦令，原來南方政府跟馮大總統達成協議，段祺瑞下台了。

王爺在孟亭亭的鼓勵下，有心向她們揭穿費永嘉的真相，最後關頭卻又猶豫了，他不想破壞施佩珍母女內心的平靜。巴黎和會的消息傳來，學運爆發，費青青等學生們堅決反對《二十一條》，王爺在街頭聽到費青青慷慨激昂的演講，深受觸動。

看到包達欽等人的抗日表現，王爺顧全大局，勸說魯定山等人暫時拋棄個人恩怨，團結一致，抵抗侵略。暗地裡，包達欽卻跟左騰密謀軍火買賣。機警的石正遠發現這批貨原來是軍火，跟父親商量後，秘密上岸向王爺彙報。

包達欽、費永嘉發現魯定山居然帶著人守在碼頭，預感到大事不妙；正在這時，以費青青為代表的學生也趕來了，堅決要求驗

貨。包達欽老奸巨猾，試圖穩住大家。

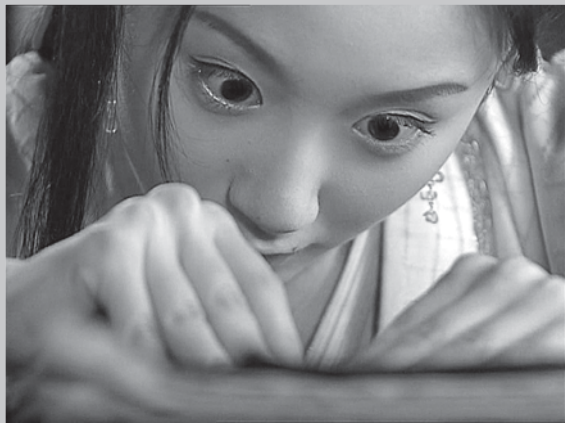
石正遠被逮捕，法庭上，包達欽等人倒打一耙。石清遠出賣了自己的父親和弟弟，居然跟包達欽等沆瀣一氣，反說王爺是軍火事件幕後主使，王爺再度被抓進了監獄。

施佩珍探視王爺，王爺直言不諱的告訴她：害死唐青山的就是費永嘉。施佩珍如雷轟頂。許爵美打電話給林海，說她手上有包達欽跟日本人簽訂的軍火買賣合同，可以作為證據。二審當天，包達欽買兇槍殺了許爵美，許爵美臨死之前只來得及留下一組數字。

林海等人買通趙貴，設計讓施佩珍目睹紫茉莉跟夜來香和費永嘉翻臉，道出當年費永嘉陷害唐青山的隱情，施佩珍決定離開費永嘉。◇



(播出時間：美東 週六、日 8:00PM-9:00PM · 美西 週六、日 5:00PM-6:00PM)



《新五女拜壽》

21-24 集劇情介紹：

玲瓏發現了錢母留下的珠寶和遺囑，如果錢思有改邪歸正，就把這些珠寶交給錢思有。

為了獨佔孝廉娛樂城的財產，黃小柏設賭局讓錢思有輸光了所有財產。玲瓏用錢母留下的珠寶贖回了錢思有，並強迫錢思有乞討為生。

黃小柏拉攏錢思有，承諾只要他把《孝經》偷回來，就把財產全部奉還。可是當錢思有把《孝經》交給黃小柏時，黃小柏卻把錢思有交給了羅不難。

暖雪終於鼓足勇氣，回家探望父母。方為民卻以此為藉口，休棄了暖雪。

黃小柏從太師和夫人的爭執中得知，自己原來是太後的兒子。而當今皇上，卻是太師的兒子。黃小柏決定奪回皇位。

黃小柏把《孝經》裏的藥方給了玲瓏。

藥方上說：內服草藥；外用孝心。每次喝完藥後，要由兒女和病人說話，需十年之久。

梁夫人決定放棄了。她坐在丈夫的身邊傾訴哀腸。女兒們堅持要給父親治療，以孝心感動了梁夫人。

每人一天，女兒們拉著父親的手，和他說著心裡話，雖然父親什麼也聽不見。第五天，輪到玲瓏了。玲瓏傾訴了對親生爹娘又愛又恨的矛盾心理。說著說著，梁朝辰奇蹟般的蘇醒了。

皇上命玲瓏給太後治病。經過精心治療，太後終於站起來了。太後收暖雲、玲瓏為義女，並讓玲瓏給得了十八年瘋病的黃妃治病。

黃妃是太師的妹妹，十八年前她與太師一起謀劃了一場權力之爭的陰謀，太師十分擔心黃妃清醒。

◇



6月10日到7月12日，本臺一周七天開播《2010世界盃足球賽特別報導》，歡迎收看。播出時間 19:30-20:00，隔天凌晨 1:30-2:00 (重播)

6/26 發現者 - 彼得大帝 星期六 (播出時間：16:00)

大家看看「豬」這個字，裏面藏了不少豬的特色呢。「豬」在甲骨文中有不同的造型，但共同的特點是讀有一個大嘴巴，一個長鼻子。大嘴巴不僅表示好吃，還可以用來挖掘食物，更是攻擊敵人的秘密武器……



大千世界 - 垃圾變能源 (播出時間：16:30)

說到垃圾，大家的印象中是又髒又臭，可是在菲律賓有個業者，從垃圾中提煉出沼氣來發電。除了這方面的獲利外，更重要的是，垃圾發電的可以減低排碳量，他們把累積下來的排碳積點數賣出去，一年就有兩百萬的盈利。而且他們工廠附近的居民也都可以享用便

宜的電力，真是一舉數得。



6/27 健康大哉問 - 心臟 (上) 星期日 (播出時間：10:05)

大家都知道心臟對人來說很重要，被比作「人體汽車的

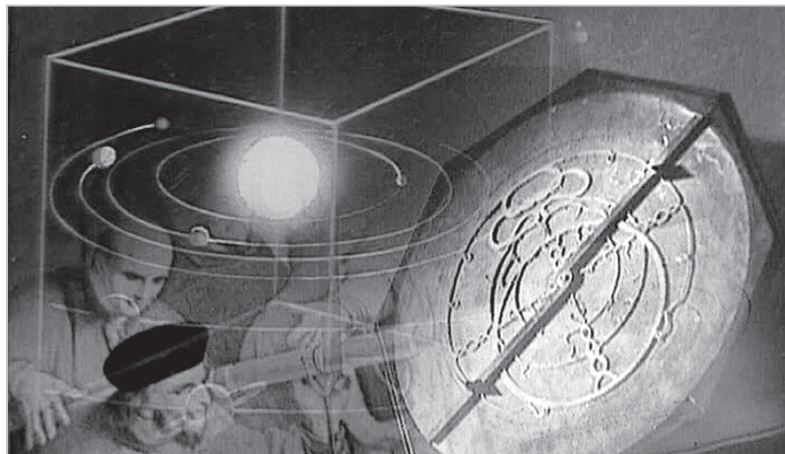


引擎」。可是由於現代生活習慣的改變，工作壓力過大，讓很多人都有一些心臟方面的問題。一旦感覺到心臟不舒服，很多人就會感到緊張。那麼心臟方面的疾病有什麼特點，我們怎樣能夠很快的判斷是否真的有問題呢？請收看本次節目。

6/30 發現者 - 啟蒙時代 星期三 (播出時間：16:00)

今天要介紹的這一波發生在18世紀的精神革命是一場震撼全人類的文明浪潮。如同十七世紀的笛卡兒所言「我思

故我在」，十八世紀啟蒙運動的思想家們確實將這份思考的力量發揮到了極限。



7/1 克格勃超常現象研究檔案 (3) 星期四 (播出時間：21:00)

美國大使館的情報人員突然無故病倒，中央情報局展開潘多拉計劃，麗娜庫列麗娜的意念遙控能力引起克格勃的

注意，克格勃對鬼魂的活動做了一系列的調查。克格勃想製造一些所謂的「殭屍間諜」，讓他們在各個國家活動……

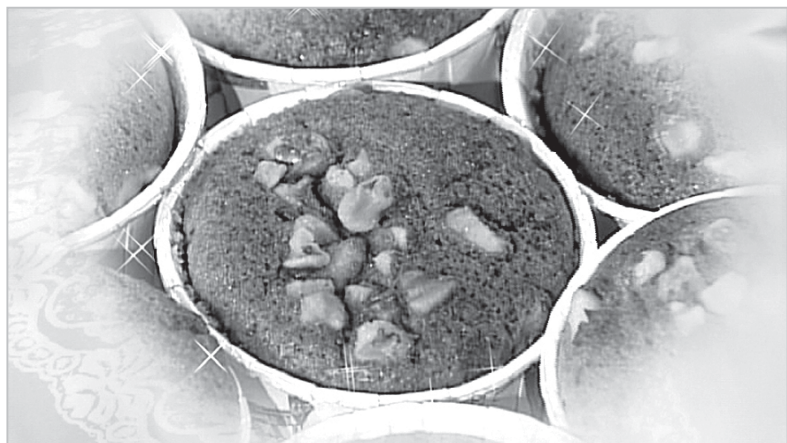


6月10日到7月12日，本臺一周七天開播《2010世界盃足球賽特別報導》，歡迎收看。播出時間 19:30-20:00，隔天凌晨 1:30-2:00(重播)

7/3 星期六 幸福週末派 - 桂圓蛋糕 (播出時間：11:30)

性溫味甘，益心脾，補氣血；具有良好滋養補益作用。今天教大家做的桂圓蛋糕可以說是營養豐富，很合我們亞洲人

的胃口。在這款蛋糕中，我們要用到乳酸菌飲料，它不是像我們一般看到的，直接加入麵糊中，而是有特殊用處的呢…



7/7 星期三 八卦外一章 - 夢(二) (播出時間：11:30)

歷史上最著名的夢就是莊周夢蝶了，到底是莊子夢到蝴蝶還是蝴蝶夢到莊子呢？現代科學常常從生理的反應上來解

釋我們夢境中的一些現象，那麼真實的情況有是怎樣的呢？在本期節目中，我們將繼續和您探討這個問題。



7/5 星期一 他才子妳佳人 - 邁向夢想的樂章 (播出時間：18:30)

今天請到的這位嘉賓是一位音樂才子，他的音樂作品正通過各種方式在影響著社會大眾。他是怎樣走上了配樂的道

路，又是如何學習的呢？讓我們來聽聽他的故事，看看他的作品吧。



7/8 星期四 神州任我行(第五集) (播出時間：16:30)

舜是當時有名的大孝子，聽說他在歷山耕種的時候，和所有的蟲、魚、鳥、獸相處的都很好。許多動物還來幫他的忙。因為這

樣，人們都說他是孝行感動天。不過他的兄弟們見他得到了帝堯的許多賞賜，都很妒忌，於是一次次的設計陷害舜……



節目表 Program Schedule

	星期五 06-25-10	星期六 06-26-10	星期日 06-27-10	星期一 06-28-10	星期二 06-29-10	星期三 06-30-10	星期四 07-01-10
0	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:30 談古論今話中醫 - 心經	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:30 中國禁聞
1	1:00 獨立評論 (462) 1:15 財經最前線 (0877) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 和風細語 6 1:15 財經最前線 (0878) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 美食天堂: 魚香肉絲 / GreekRestaurant 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 世事關心 135 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 熱點互動 (1295) 1:15 財經最前線 (0879) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 獨立評論 (463) 1:15 財經最前線 (0880) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 文化采風 - Peru 秘魯 (3) 1:15 財經最前線 (0881) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導
2	2:00 34 集電視連續劇: 金手指 23	2:00 34 集電視連續劇: 金手指 24	2:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 21	2:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 22	2:00 34 集電視連續劇: 金手指 25	2:00 34 集電視連續劇: 金手指 26	2:00 34 集電視連續劇: 金手指 27
3	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 澳洲廣角 (329)	3:00 皇家音樂廳	3:00 新唐人周刊 (223) 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞
4	4:00 61 集電視連續劇: 商道 39	4:00 61 集電視連續劇: 商道 40	4:00 美麗 101(25) 4:30 大千世界 - 垃圾變能源	4:00 一周經濟回顧 (383) 4:30 大陸新聞解讀 (148)	4:00 61 集電視連續劇: 商道 41	4:00 61 集電視連續劇: 商道 42	4:00 61 集電視連續劇: 商道 43
5	5:00 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 1	5:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 21	5:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 22	5:00 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 2	5:00 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 3	5:00 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 4	5:00 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 5
6	6:00 克格勃超常現象研究檔案 (2) 6:30 美食天堂: 魚香肉絲 / GreekRestaurant	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (498)	6:00 未解之迷 - 人體超常現象: 意念 2 6:18 心靈咖啡館: 凡花落盡 6:30 新聞聊天室 (115)	6:00 發現者 - 啟蒙時代	6:00 透視中國: 中共改革開放給中國帶來了什麼 (上)	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (499)	6:00 娛樂新幹線 (304) 6:30 談古論今話中醫 - 淳于意受業
7	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞 - 環球直擊	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊	7:00 新唐人周刊 (223) 7:30 社區廣角鏡 (144)	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞 - 環球直擊	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞 - 環球直擊	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞 - 環球直擊	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞 - 環球直擊
8	8:00 和風細語 6 8:15 今日點擊 (796) 8:30 一寸河山一寸血 (30)- 死亡工廠 731	8:00 今日點擊 - 週末視頻 8:30 百姓話壇 (108)	8:00 世事關心 134 8:30 大陸新聞解讀 (148)	8:00 熱點互動 (1295) 8:15 今日點擊 (797) 8:30 一周經濟回顧 (383)	8:00 獨立評論 (463) 8:15 今日點擊 (798) 8:30 看西方 26	8:00 文化采風 - Peru 秘魯 (3) 8:15 今日點擊 (799) 8:30 辦公室的故事: 不速之客	8:00 獨立評論 (464) 8:15 今日點擊 (800) 8:30 細語人生 170
9	9:00 九評共產黨 (3) 評中國共產黨的暴政	9:00 九評共產黨 (4) 評共產黨是反宇宙的力量 9:37 一寸河山一寸血 (33)- 一狼、二虎、[四強]	9:00 九評共產黨 (5) 評江澤民與中共相互利用迫害法輪功 9:50 漫談黨文化 (20)- “搞政治”	9:00 九評共產黨 (6) 評中國共產黨破壞民族文化 9:37 61 集電視連續劇: 商道 41	9:00 九評共產黨 (7) 評中國共產黨的殺人歷史 9:45 侃侃而談: 漫談黨文化 (21)- “發展是硬道理” 嗎?	9:00 九評共產黨 (8) 評中國共產黨的邪教本質 9:45 侃侃而談: 漫談黨文化 (22)- “平反” 的把戲	9:00 九評共產黨 (9) 評中國共產黨的流氓本性
10	10:05 61 集電視連續劇: 商道 40	10:02 透視中國: 馬建 - 不該推卸的責任 10:42 透視中國: 何清漣 - 西方人的東方夢	10:05 健康大哉問 - 心臟 (上) 10:30 美麗 101(25)	10:05 61 集電視連續劇: 商道 31	10:00 61 集電視連續劇: 商道 42	10:00 61 集電視連續劇: 商道 43	10:15 61 集電視連續劇: 商道 44
11	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (40) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (297) 11:30 大千世界 - 垃圾變能源	11:00 漢字多美妙: 說豬 11:15 天韻舞春風 - 山中問答 11:30 廚娘香 Q 秀 - 香根養生梅花肉	11:00 你棒他行 IQOPEN	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (41) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (298) 11:30 世事關心 135	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (41) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (299) 11:30 OpenMic 大小調 - 江維華 / 王維君	11:00 東方之旅 (英語) 11:30 藝海漫遊	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (42) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (300) 11:30 神州任我行 (第四集)
12	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 社區廣角鏡 (144)	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 中國禁聞
13	13:00 和風細語 6 13:15 今日點擊 (796) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 今日點擊 - 週末視頻 13:30 美食天堂: 魚香肉絲 / GreekRestaurant	13:00 世事關心 134 13:30 大陸新聞解讀 (148)	13:00 熱點互動 (1295) 13:15 今日點擊 (797) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (463) 13:15 今日點擊 (798) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 文化采風 - Peru 秘魯 (3) 13:15 今日點擊 (799) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (464) 13:15 今日點擊 (800) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊
14	14:00 61 集電視連續劇: 商道 39	14:00 61 集電視連續劇: 商道 40	14:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 21	14:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 22	14:00 61 集電視連續劇: 商道 41	14:00 61 集電視連續劇: 商道 42	14:00 61 集電視連續劇: 商道 43
15	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 談古論今話中醫 - 心經	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 他才子妳佳人 - 說走就走	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 新聞聊天室 (115)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 一周經濟回顧 (383)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 透視中國: 中共改革開放給中國帶來了什麼 (上)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 百姓話壇 (108)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 細語人生 170
16	16:00 克格勃超常現象研究檔案 (2) 16:30 八卦外一章	16:00 美麗 101(25) 16:30 大千世界 - 垃圾變能源	16:00 新唐人周刊 (223) 16:30 皇家音樂廳	16:00 健康大哉問 - 心臟 (下) 16:30 一寸河山一寸血 (31)- 苦撐待變	16:30 澳洲廣角 (329)	16:00 發現者 - 啟蒙時代	16:00 娛樂新幹線 (304) 16:30 神州任我行 (第四集)
17	17:00 九評共產黨 (9) 評中國共產黨的流氓本性	17:00 九評共產黨 (1) 評共產黨是什麼 17:37 大陸新聞解讀 (147)	17:30 廚娘香 Q 秀 - 香根養生梅花肉	17:00 你棒他行 IQOPEN	17:00 九評共產黨 (2) 評中國共產黨是怎樣起家的 17:50 漫談黨文化 (9)- 你要管我, 你自己先做好	17:00 九評共產黨 (3) 評中國共產黨的暴政	17:00 九評共產黨 (4) 評共產黨是反宇宙的力量 17:37 大陸新聞解讀 (148)
18	18:15 34 集電視連續劇: 金手指 23	18:05 34 集電視連續劇: 金手指 24	18:00 透視中國: 馬建 - 不該推卸的責任 18:40 透視中國: 何清漣 - 西方人的東方夢	18:00 漢字多美妙 18:15 天韻舞春風: 曲江 18:30 看西方 26	18:05 34 集電視連續劇: 金手指 25	18:05 34 集電視連續劇: 金手指 26	18:05 34 集電視連續劇: 金手指 27
19	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導
20	20:00 61 集電視連續劇: 商道 40	20:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 21	20:00 26 集電視連續劇: 新五女拜壽 22	20:00 61 集電視連續劇: 商道 41	20:00 61 集電視連續劇: 商道 42	20:00 61 集電視連續劇: 商道 43	20:00 61 集電視連續劇: 商道 44
21	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (498)	21:00 今日點擊 - 週末視頻 21:30 北美生活熱線 (直播) (105)	21:00 世事關心 134 21:30 大陸新聞解讀 (148)	21:00 美食天堂: 回鍋肉 /Onda 21:30 百姓話壇 (108)	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (499)	21:00 娛樂新幹線 (304) 21:30 北美生活熱線 (直播) (105)	21:00 克格勃超常現象研究檔案 (3) 21:30 細語人生 169
22	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:30 社區廣角鏡 (144)	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:30 一周經濟回顧 (383)	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞
23	23:05 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 1	23:00 美麗 101(25) 23:30 澳洲廣角 (329)	23:00 新唐人周刊 (223) 23:30 新聞聊天室 (115)	23:05 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 2	23:05 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 3	23:05 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 4	23:05 34 集電視連續劇: 少年訟師紀曉嵐 5

節目表
Program Schedule

	星期五 07-02-10	星期六 07-03-10	星期日 07-04-10	星期一 07-05-10	星期二 07-06-10	星期三 07-07-10	星期四 07-08-10
0	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 談古論今話中醫-淳于意受業	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 中國禁聞
1	1:00 獨立評論 (464) 1:15 財經最前線 (0882) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 文化采風 61-Japan6 1:15 財經最前線 (0883) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 美食天堂：回鍋肉 /Onda 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 世事關心 135 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 熱點互動 (1296) 1:15 財經最前線 (0884) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 獨立評論 (465) 1:15 財經最前線 (0885) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導	1:00 文化采風 -Peru 秘魯 (4) 1:15 財經最前線 (0886) 1:30 2010 世界杯足球賽特別報導
2	2:00 34 集電視連續劇：金手指 28	2:00 34 集電視連續劇：金手指 29	2:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 23	2:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 24	2:00 34 集電視連續劇：金手指 30	2:00 34 集電視連續劇：金手指 31	2:00 34 集電視連續劇：金手指 32
3	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 澳洲廣角 (330)	3:00 皇家音樂廳	3:00 新唐人周刊 (224) 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞
4	4:00 61 集電視連續劇：商道 44	4:00 61 集電視連續劇：商道 45	4:00 美麗 101(26) 4:30 你好，韓國 90	4:00 一周經濟回顧 (384) 4:30 大陸新聞解讀 (149)	4:00 61 集電視連續劇：商道 46	4:00 61 集電視連續劇：商道 47	4:00 61 集電視連續劇：商道 48
5	5:00 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 6	5:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 23	5:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 24	5:00 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 7	5:00 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 8	5:00 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 9	5:00 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 10
6	6:00 克格勃超常現象研究檔案 (3) 6:30 美食天堂：回鍋肉 /Onda	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (500)	6:00 未解之迷 - 人體超常現象一遙視、搬運等 6:18 心靈咖啡館：請坐在我身邊 6:30 新聞聊天室 (116)	6:00 發現者 - 俄羅斯的黃金歲月	6:00 透視中國：中共改革開放給中國帶來了什麼 (下)	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (501)	6:00 娛樂新幹線 (305) 6:30 談古論今話中醫 - 留下青春不要痘
7	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞-環球直擊	7:00 新唐人新聞-環球直擊	7:00 新唐人周刊 (224) 7:30 社區廣角鏡 (145)	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞-環球直擊	7:00 新唐人新聞-環球直擊 7:30 中國禁聞	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞-環球直擊	7:00 中國禁聞 7:30 新唐人新聞-環球直擊
8	8:00 文化采風 61-Japan6 8:15 今日點擊 (801) 8:30 一寸河山一寸血 (31)- 苦撐待變	8:00 今日點擊 - 週末視頻 8:30 百姓話壇 (109) 8:55 九評共產黨 (2) 評中國共產黨是怎樣起家的	8:00 世事關心 136 8:30 大陸新聞解讀 (149)	8:00 熱點互動 (1296) 8:15 今日點擊 (802) 8:30 一周經濟回顧 (384)	8:00 獨立評論 (465) 8:15 今日點擊 (803) 8:30 他才子妳佳人 - 邁向夢想的樂章	8:00 文化采風 -Peru 秘魯 (4) 8:15 今日點擊 (804) 8:30 辦公室的故事：退退平安	8:00 獨立評論 (466) 8:15 今日點擊 (805) 8:30 細語人生 171
9	9:00 九評共產黨 (1) 評共產黨是什麼 9:37 一寸河山一寸血 (34)- 黎明前的黑暗	9:45 漫談黨文化 (23)- 民族主義和“三座大山”	9:00 九評共產黨 (3) 評中國共產黨的暴政	9:00 九評共產黨 (4) 評共產黨是反宇宙的力量 9:37 一寸河山一寸血 (35)- 驚天泣鬼保衛陽	9:00 九評共產黨 (5) 評江澤民與中共相互利用迫害法輪功 9:50 漫談黨文化 (24)- “政府不讓乾就別乾了”	9:00 九評共產黨 (6) 評中國共產黨破壞民族文化	9:00 九評共產黨 (7) 評中國共產黨的殺人歷史 9:45 漫談黨文化 (25)- “發展中出現的問題，只能靠發展解決”
10	10:05 61 集電視連續劇：商道 45	10:00 透視中國：中共改革開放給中國帶來了什麼 (上)	10:05 健康大哉問 - 心臟 (下) 10:30 美麗 101(26)	10:05 61 集電視連續劇：商道 46	10:15 61 集電視連續劇：商道 47	10:05 61 集電視連續劇：商道 48	10:00 61 集電視連續劇：商道 49
11	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (42) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (301) 11:30 你好，韓國 90	11:00 漢字多美妙 11:15 天韻舞春風：曲江 11:30 幸福週末派 - 桂圓蛋糕	11:00 你棒他行 IQOPEN(226)	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (43) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (302) 11:30 世事關心 135	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (43) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (303) 11:30 OpenMic 大小調 (20)- 詩人向陽 (2)	11:00 東方之旅 (英語) 11:30 八卦外一章 - 夢 (二)	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (44) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (304) 11:30 神州任我行 (第五集)
12	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 社區廣角鏡 (145)	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 中國禁聞
13	13:00 文化采風 61-Japan6 13:15 今日點擊 (801) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 今日點擊 - 週末視頻 13:30 美食天堂：回鍋肉 /Onda	13:00 世事關心 136 13:30 大陸新聞解讀 (149)	13:00 熱點互動 (1296) 13:15 今日點擊 (802) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (465) 13:15 今日點擊 (803) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 文化采風 -Peru 秘魯 (4) 13:15 今日點擊 (804) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (466) 13:15 今日點擊 (805) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊
14	14:00 61 集電視連續劇：商道 44	14:00 61 集電視連續劇：商道 45	14:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 23	14:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 24	14:00 61 集電視連續劇：商道 46	14:00 61 集電視連續劇：商道 47	14:00 61 集電視連續劇：商道 48
15	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 談古論今話中醫 - 淳于意受業	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 看西方 26	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 新聞聊天室 (116)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 一周經濟回顧 (384)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 透視中國：中共改革開放給中國帶來了什麼 (下)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 百姓話壇 (109)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 細語人生 171
16	16:00 克格勃超常現象研究檔案 (3) 16:30 藝海漫遊	16:00 美麗 101(26) 16:30 你好，韓國 90	16:00 新唐人周刊 (224) 16:30 皇家音樂廳	16:00 健康大哉問 - 談心臟手術 16:30 一寸河山一寸血 (32)- 悲情豪情	16:30 澳洲廣角 (330)	16:00 發現者 - 俄羅斯的黃金歲月	16:00 娛樂新幹線 (305) 16:30 神州任我行 (第五集)
17	17:00 九評共產黨 (5) 評江澤民與中共相互利用迫害法輪功 17:50 漫談黨文化 (10)- 黨文化的話語系統	17:00 九評共產黨 (6) 評中國共產黨破壞民族文化	17:30 幸福週末派 - 桂圓蛋糕	17:00 你棒他行 IQOPEN	17:00 九評共產黨 (7) 評中國共產黨的殺人歷史 17:45 侃侃而談：漫談黨文化 (11)- 如果我是...	17:00 九評共產黨 (8) 評中國共產黨的邪教本質 17:45 漫談黨文化 (12)- “穩定壓倒一切”	17:00 九評共產黨 (9) 評中國共產黨的流氓本性
18	18:05 34 集電視連續劇：金手指 28	18:05 34 集電視連續劇：金手指 29	18:00 透視中國：中共改革開放給中國帶來了什麼 (上)	18:00 漢字多美妙：說父 18:15 天韻舞春風 - 行行重行行 18:30 他才子妳佳人 - 邁向夢想的樂章	18:00 34 集電視連續劇：金手指 30	18:00 34 集電視連續劇：金手指 31	18:15 34 集電視連續劇：金手指 32
19	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 2010 世界杯足球賽特別報導
20	20:00 61 集電視連續劇：商道 45	20:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 23	20:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 24	20:00 61 集電視連續劇：商道 46	20:00 61 集電視連續劇：商道 47	20:00 61 集電視連續劇：商道 48	20:00 61 集電視連續劇：商道 49
21	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (500)	21:00 今日點擊 - 週末視頻 21:30 北美生活熱線 (直播) (107)	21:00 世事關心 136 21:30 大陸新聞解讀 (149)	21:00 美食天堂 21:30 百姓話壇 (109)	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (501)	21:00 娛樂新幹線 (305) 21:30 北美生活熱線 (直播) (108)	21:00 克格勃超常現象研究檔案 (4) 21:30 細語人生 170
22	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:30 社區廣角鏡 (145)	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:30 一周經濟回顧 (384)	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞
23	23:05 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 6	23:00 美麗 101(26) 23:30 澳洲廣角 (330)	23:00 新唐人周刊 (224) 23:30 新聞聊天室 (116)	23:05 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 7	23:05 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 8	23:05 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 9	23:00 34 集電視連續劇：少年訟師紀曉嵐 10



讓每個細胞 都美起來

通常，一名專業的舞蹈演員都會因其獨特的氣質而特別引人注目，特別是跳中國古典舞，中國古典舞同時具有「內收和外放」的特質。不只是姿勢、姿態、動作技巧的展示，跳中國古典舞還必須掌握體現身法身韻中蘊藏的美、剛柔並濟的舞姿及動作的內在力量。這樣，女子體現的是端莊的氣質，高雅的美；對於男子就可看到他們矯健、陽剛。

學習中國古典舞的好地方

近年來，美國神韻藝術團風靡全世界，觀看過神韻的觀眾都驚嘆於神韻舞蹈之美，很多觀眾在打聽哪裡可以學。神韻藝術團的許多優秀藝術人才都是美國飛天藝術學院培養出來的。今年，飛天藝術學院加州分校已經成立，現在，他們的夏令營也即將開課。飛天藝術學院的夏令營實行

雙語教學，課程分為半天的密集中國古典舞訓練，中國舞基本功；半天的文化課程。文化課程包括中國歷史故事、成語典故專題講座，讓孩子們在學習中國傳統文化的過程中學習中文。另外，還有古詩、古樂欣賞，毛筆、繡花等課程。

為什麼要學習這些課程呢？因為書法、繡花等等這些幾千年流傳下來的中國傳統文化，能讓孩子靜的下來，有純淨的心態，將來不論學習什麼都是非常有益的。

飛天藝術學院熊俊秀老師說，有的孩子剛來的時候，坐沒有坐相，站沒有站相，老師們的第一步就是讓他們坐有坐相，站能站的非常挺拔。學習了一個多星期之後，就看到孩子們不斷的在變，挺起來了。

飛天成人班——讓您眼睛說話、手指跳舞、氣質優雅

飛天藝術學院還開設了成人班，成人學習中國古典舞後有什麼樣的變化呢？

熊俊秀老師說：「我記得有一位成人班的女士，上了一次課，她第二天很興奮的來告訴我說『你知道嗎？我上了你的課第二天去公司上班，所有同事都問我，你今天怎麼長高了？』」這位女士回答說：『不是，是我終於知道該怎麼站了』。其實很多人都不知道怎麼站。有的人可能有1米65，但你站的不好，看起來也就1米60。而且站的姿勢會直接影響到一個人的氣質，所以是很



重要的。

另外，在成人班，我們也會教大家怎樣運用眼神。我發現很多人眼神裏沒有光。可是大家都知道眼睛是心靈的窗口，眼睛是一定要會說話的。所以我們會教學生如何運用眼神。怎麼在眼睛放出去的時候能夠看到山山水水，看到藍天白雲……

還有手指訓練。現在很多人整天用電腦，手指有點僵硬。我就會給她們做示範，告訴她們其實手指是可以很柔，是可以跳起來的。學生們看了都覺得特別有意思。

我們教學，就是要讓學生們每個細胞都要美起來，每個動作都是那麼優雅。」

愛美是人的天性，誰不希望自己漂亮帥氣有氣質呢。如果您在這方面有所改進，或希望您的孩子接受良好的文化和藝術的薰陶，不妨諮詢一下飛天藝術學院加州分校。

網址：<http://www.feitian-california.org>

電話：415-431-3161 ◇



皮膚過敏醫療中心

EUN H. SHEEN, M.D.

恢復青春靚麗！
幫您解決皮膚煩惱！

EUN H. SHEEN, M.D.
韓國梨花女子大學醫學院畢業
獲得紐約中醫藥資格證
攻讀中國青島醫科大學針灸學

[美容內科]

PPX/IPL

除毛、痤瘡、潮熱症、清潔皮膚、非手術去面部皺紋、前額皺紋、眉間皺紋、魚尾紋八字皺紋

激光療法

皮膚再生、黑斑、老年斑、毛孔粗大、痤瘡疤痕、粉刺、毛細血管擴張

BEFORE AFTER



暗瘡 粉刺



去眉間皺紋



去前額皺紋



去頸部皺紋



激光去疤

BOTOX美容療法

皮內BOTOX上提除皺改善下巴頰肥大

Velashape (維拉) 塑身

注：PPX/IPL是美國FDA批准的唯一一種可有效治療各種暗瘡的技術

[過敏專科]

皮膚過敏
異位性濕疹
鼻炎、哮喘病
食物及動物過敏

1585 Paisades Ave.
Fort Lee, NJ07024
喬治華盛頓橋步行5分鐘
201-585-7799
Doctorsheen.com
doctorsheen@gmail.com

解決皮膚煩惱 重現青春光彩

從粗糙到精緻，從遺憾到完美，只要你推開位於新澤西「皮膚過敏醫療中心」的門，美麗就會在這一時刻延續。

「皮膚過敏醫療中心」院長 EUN H. SHEEN, M.D. 畢業於韓國梨花女子大學醫學院，擁有紐約中醫藥資格證，可以為您設計最專業的美容治療方案。

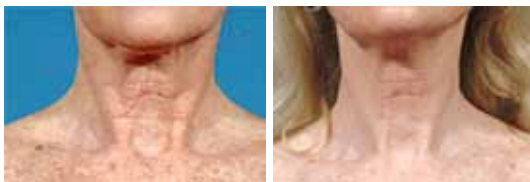
去除皺紋 立竿見影

皺紋是美容的天敵，皺紋的出現，讓你顯的老態。風靡美國美容領域、最受好萊塢明星們好評的肉毒桿菌素 BOTOX (BTXA) 皮膚除皺法，被權威專家譽為「21世紀美容除皺的主要方法」，其立竿見影的效果是其他方法望塵莫及的。

「只需花一點時間進行注射，再走出這個門時，已完全變了一個人。這太神奇了！」一名治療者在接收 BOTOX 治療後非常興奮的表示。

據申院長介紹，做一次肉毒桿菌素 BOTOX 注射大概需 40 分鐘左右，中間需要間隔 3 周。

這位顧客治療前脖子肌膚鬆弛老化，頸闊肌紋較為嚴重，僅做了 2 次，「火雞脖」現象就大為緩解，每次只需 \$700。



治療前

治療後

還有一位 55 歲的先生，來注射了 3 次，每次 \$1000，2 個月後口周紋減少，就像年輕了 10 歲。撥回年齡時鐘的指針不再是夢想了。

痤瘡患者治療 PPX/IPL 8 次 即可徹底治愈

嘗試過很多方法都無效的暗瘡患者認為，PPX/IPL 是一種特別安全有效的治療方法。它是美國 FDA 批准的唯一一種可有效治療各種暗瘡的技術。

PPX (氣動光) 是一種有「負壓」的新型

脈衝光，能在無痛的治療下，改善各種痘痘的病灶。這種治療方法適用於所有肌膚類型和男女老少，客人感覺類似於溫和的按摩。PPX 通常比傳統光治療快 7 倍，整臉治療僅需 10 分鐘，許多客人通常將其治療時間安排在午餐休息時間進行。

申院長向顧客許下承諾，痤瘡患者治療 PPX/IPL 8 次，就可以徹底治愈。圖中這個男孩，久治不愈的痤瘡讓他非常煩惱，申院長建議他嘗試 PPX 治療，僅做了 3 次，效果就很明顯了，他的煩惱也隨著痘痘的減少而減輕了。



治療前

治療後

另外，凹凸不平的疤痕、粗大的毛孔也會讓你感到困擾，皮膚過敏醫療中心的飛梭鐳射祛疤 Fraxel Laser 必定是你最佳的選擇。

世界上並不少美，只要在「皮膚過敏醫療中心」輕鬆度過一段時間，你的青春光彩就會再次綻放。



申院長激光治療中

地址：1585 Palisade Ave. Fort Lee, NJ07024
(從喬治華盛頓橋步行 5 分鐘)

電話：201-585-7799

網站：Doctorsheen.com

Email: doctorsheen@gmail.com ◇

高級化妝品牌

BECCA

推出夏季新品

大明星格溫妮斯·帕特羅、朱麗葉·羅伯茨、卡梅倫·迪亞茲、朱·巴里摩爾、凱特·文思雷特，她們的包包裏都裝著 BECCA 的化妝品。現在 BECCA 推出了夏季系列產品——博博拉系列。新一波美容靈感來自澳大利亞衝浪文化，在那裡，陽光、沙灘盡情的釋放著讓人無法抵擋的魅力。

BECCA 系列彩妝使肌膚散發天然健康的陽光色彩，眼睛綻放海水的光芒。嘴唇呈現柔和自然的顏色，面頰映出太陽的紅暈。

選擇彩妝時，既要考慮膚色，又要考慮粉底的颜色。合適的粉底會使你的膚色自然透亮，所以選擇粉底的颜色時要選和本身臉部膚色最相近的，而且要考慮怎樣配才可以讓粉底、遮瑕膏、蜜粉與肌膚天然色彩和諧統一。



底色

中性色：是指非紅色系或金色系的底色

暖色：是指橘紅色或紅色的底色

粉色：就是粉紅色底色

黃色：是指黃色或金色的底色

BECCA 有 34 種不同顏色的遮瑕膏和 30 種顏色的粉底。在這裡要提醒大家，選擇粉底時，一定不要選比自身膚色深的顏色，因為那樣會讓你看起來不自然，很渾濁。一般蜜粉和粉餅的顏色要比你所認為的顏色淺一點比較好。

如果你想再上點顏色的話，可以用紅色或古銅色。像這張照片裏的模特兒，她在臉上的蘋果肌部分用了 BECCA Beach Tint 草莓色二合一腮紅。

BECCA Beach Tint 二合一腮紅售價 25 美金，可以用在臉頰，唇部，適合所有的膚質。而且它可以防水，不掉色，不油膩，用後不乾澀。每一款都有和名字一樣的甜美香氣。

感興趣的朋友請上網查詢：www.beccacosmetics.com ◇

BECCA[®] COSMETICS LOOK NATURALLY FLAWLESS

"The whole philosophy of BECCA is about creating a natural, flawless look. It's really about skin looking amazing - everything else is secondary."

- REBECCA MORRICE WILLIAMS, FOUNDER



- Mineral SPF Primer
- Beach Tint in Raspberry
- Luminous Skin Colour in Cashmere
- Fine Loose Finishing Powder in Bisque



- Lip and Cheek Creme in Petal
- Glossy Lip Tint in Bellis
- Sheer Tint Lip Colour in Tatiana

- LIMITED EDITION Showgirl Palette
- Retractable Foundation Brush #61



With your \$75 or more Becca purchase, RECEIVE A JEWEL DUST SHIMMERING EYE POWDER in Laila - a \$24 value! Jewel Dust adds playful color to the eyes when worn alone, and creates rich exotic tones when layered.

EXCLUSIVE
EMAIL OFFER

高压多功能电饭煲 钻石信誉 世界销量第一



韓國第一品牌

賢妻必備

CUCKOO
(福庫)

高壓多功能電飯煲



獨具優點：
* IH三維立體保溫
猶如新米出鍋
* 超級燉肉功能

維修有保障 放心！

金銅 99.99%
銅 99.99%



黃金銅 高壓電飯煲

湯 飯 粥 蒸 燉 煮

Tel: 718-888-9144 (英), 917-693-9950 (中)
法拉盛: 紐約家電, 香港超市
艾幕赫斯特: 香港超市; 中國城: 金門超市
布魯克林: 國美電器 / 飛龍超市
新澤西: 美東超市 (電話: 908-668-8382)

Dadourian Management, LLC

168 Canal Street
New York, NY 10013
(212)941-1483



168 Canal Street

時尚辦公大樓出租
紐約中國城商業中心
最佳黃金地段
從1,000尺至 6,500尺



41 Elizabeth Street

Contemporary Office Space,
In the Heart of Chinatown's
Financial District
Office Space Available for Lease
from 1,000 SF - 6,500 SF
Additional Space Available at :
40 Elizabeth Street
161 Canal Street



『獨島之愛』獨一無二

www.dokdosarangs.com

正宗韓餐 日餐

韓國濟州島空運海鮮

特色經濟午餐

生日 會餐 珍貴回憶

五個雅間

壽司套餐

20多種美味配菜：

壽司卷. 沙拉. 烤蝦. 蒸魚. 炸全魚
烤大蘑菇. 烤三文魚. 蟹腿. 蛤蜊湯



營業時間11:30 (上午) - 01:00 (凌晨) 電話: 201-242-9999 地址: 280 Broad Ave, Palisades Park, NJ07650

中國球迷熱議朝鮮隊慘敗

據中國之聲轉載日本媒體報道：朝鮮中央電視台今晚會直播朝鮮隊對葡萄牙隊的比賽——推特上有消息：5:0時朝鮮切斷了電視信號換成了金剛山風景。

荷蘭 1:0 日本後，日本哭了，問韓國在哪裡？ 阿根廷 4:1 韓國後，韓國哭了，問朝鮮在哪裡？ 葡萄牙 7:0 朝鮮後，朝鮮哭了，問中國在哪裡？中國隊在國家體育總局豪華會議室看完三場比賽後，相視而笑：幸虧沒去。

我看了這麼多議論朝鮮球星鄭大世的話語，都沒有我朋友說的好：我覺得鄭大世之所以在國歌中落淚，是因為他想起苦難中的祖國同胞，自己卻無能為力。

朝鮮人的口號是：贏了去見金正日，輸了去見金日成。

葡萄牙，你必須給安理會一個書面說明，給國際社會一個交代。

今晚，朝鮮隊慘遭中國隊附身……

一群礦工的血淚史由此開始了……

我就出去吃個飯，朝鮮出這麼大事！！

金胖說了，朝鮮隊所有隊員世界盃賽後發配富士康……

朝鮮隊員還是幸福的……至少你們輸了會在朝鮮挖煤……而不是在中國挖煤……

一年之後，新聞裏播出：朝鮮某礦透水，井下 11 人全部遇難

朝鮮本該進球的，資本主義的科技操控了南非的氣候，陰冷又下雨，二十一世紀的金太陽在雲層上邊乾著急。沒有了太陽的光芒指引，朝鮮隊員找不著球門了……

朝鮮的世界盃之旅在他們國內的作用估計等於我國的奧運和世博，都是舉國體制燒出來的精神鴉片。

國家發展和足球比賽一樣，不能光靠精神和口號，得靠體制和方法。更不能光憑主觀意志和單純的願望去管理國家，要靠法制和法治來管理國家，只有這樣國家才能憑實力獲得永久的尊重！



海鮮壽司+中餐
選料上乘，新鮮，精緻！

MIKADO 23 自助餐廳

(比鄰 新澤西第四大購物中心 WILLOW BROOK MALL，飽餐購物，一舉兩得！)

- 地址：40 RIVER LAWN DR, WAYNE, NJ 07470
- 電話：973-339-9832, 每週營業七天
- 網站：WWW.MIKADO23USA.COM

工作日午餐\$11.99, 晚餐\$23
周末午餐\$15.99, 晚餐\$25.99

老人，兒童優惠！詳情看菜單

180人宴會廳，小雅間
卡拉OK廳，大演播屏幕

團體訂位
優惠！

35年經驗大廚精心烹製，百道美食任你選！



Summer Sun Care Tips

防曬護膚，

夏日“玩”美攻略

太陽一天比一天更“有勁”了，夏日強勁的紫外線會傷害我們嬌嫩的肌膚：膚質老化生斑，曬傷曬黑，幹澀缺水，外加臉上那層光可鑒人的油脂……如何是好呢？記住，美麗也是需要努力和學習的。若想肌膚免受陽光的折磨，就要選擇正確的防曬護膚品，遠離錯誤的防曬觀念。本期《品味生活》為您介紹正確的防曬理念，同時請來三位美容店的店主為您指出防曬誤區，讓您今夏做個高智商的防曬美女！

防曬不油膩

夏季使用的防曬產品，最怕它又油又厚地貼在臉上，彷彿帶了一張面具般令肌膚無法呼吸。過厚的油脂還會堵塞毛孔，引發過敏現象，也會在肌膚上形成脂肪粒，令肌膚不堪重負。近年來各大品牌都研製出無油輕薄的防曬品，無論是乳液狀的、霜狀的，甚至水質的，只要在皮膚上塗抹薄薄一層，就能起到良好的防曬作用，令肌膚再無任何負擔。

編輯推薦產品：

1. 迪奧全效日用防曬露SPF 35, \$57.00/30ml

輕盈、無油配方，滋潤營養肌膚高出維他命C六倍多，防曬系數高達35，減少肌膚氧化達85%，防曬又抗皺。

2. Elta MD SPF45, \$40/90ml

內含Zinc Oxide，能有效阻擋UVA / UVB輻射，輕薄無油配方適合油性肌膚。Available at Skin Med Laser Clinic

3. 蘭嘉絲汀無油乳質噴霧SPF30, \$36.00/150ml

內含UVA/UVB隔離成分和強效抗氧化自由基保護因子RPF，能有效中和80%的光線自由基，預防肌膚老化。賦予肌膚金色、均勻的美黑仿曬效果。

防曬保濕

夏日裏不僅控油很重要，其實保濕也是不可忽視的。是否有過這樣的體會：夏天的時候，T區泛油嚴重，而其他地方居然還有脫皮的現象。這正是我們所說的外油內幹，這其實是由皮膚缺水造成的，祇有皮膚足夠水潤，才能再根據皮膚的多油範圍和程度進行適當控油。

編輯推薦產品

4. 伊麗莎白雅頓時空緊膚保濕露, \$80/50ml

含超級保濕因子，採用細胞豐盈技術，讓皮膚變得豐滿、鎮靜，柔化肌膚表面細紋，並深入皺紋提升和緊致肌膚。

5. 薄雪草極致乳霜, \$125/50ml

取自阿爾卑斯山上的薄雪草萃取精華，能完全保濕肌膚，並且對抗外在因子以及紫外線的侵略。

6. 嬌蘭特效水凝三重防曬清爽保濕日霜, \$100/40ml

緊鎖肌膚水分，呵護肌膚不受自由基和陽光侵害，提供防曬、保濕、防輻射三重保護。

多重屏障保護

一道屏障終究會抵擋不住強烈的紫外線，多重屏障的美白產品，可有效阻礙其對肌膚的侵襲，就像穿上防彈衣，讓肌膚在安全的屏障下輕鬆躲開無孔不入的陽光，呈現自然白晰。

編輯推薦產品

7. 香奈兒多重UV防曬隔離乳SPF 50 PA+++，\$57/30ml

這是香奈兒超美白系列最完美的防曬搭檔，質地透明、清爽，令肌膚粉嫩不泛油光。富含潤澤因子，柔軟、光滑肌膚，並有效預防面部色素沉澱煩惱。



下面來看看三位美容店主如何為本刊讀者指點迷津，謹防大家走入防曬誤區。她們是來自Zen Spa的Ms. Belinda Wang, In Beauty MedSPA的Ms. Amy Yang和Skin Med Laser Clinic的Ms. Gretchen Choy。

誤區一：防曬用品的防曬指數越高，越能提高防曬效果。

Belinda: 防曬度數越高代表防曬的時間越長。不同的膚質、不同的場合需要不同的防曬產品。通常防曬指數越高，就意味着添加了越多的防曬劑，越油膩，對肌膚的刺激也就越大。因此如果是平常上班的話，選SPF15的就行；如果皮膚對光敏感，易起曬斑，就要塗指數高的，如SPF 20 或SPF 30；如果在海邊游泳，或是全身肌膚完全裸露在陽光下的運動，則要選SPF35 或SPF50。

誤區二：防曬品塗上後即可產生防曬保護效果。

Belinda: 防曬產品必須在出門前30分鐘塗抹之後才能有效，因為防曬中的有效成分需要一定時間才能被皮膚吸收，從而發揮保護效果。

誤區三：夏天最主要的是控油，保濕并不是很重要。

Amy: 除了本身是油性皮膚外，皮膚不停地出油，其實是皮膚底層缺水的現象。因為皮膚乾燥，底層細胞接收到腦神經輸送的信息，從而大量地分泌油分，務求平衡皮膚的濕潤度。但這是治標不治本的方法，若一天未能補給皮膚足夠的水分，皮膚便會繼續分泌大量的油分。所以我們要從底層補水開始，最好最快的方法便是每天使用水份精華素強化浸透，及每星期使用水份面膜2至3次，做到皮膚上下都能得到足夠的水份補給。

誤區四：陰天或在夏天以外的季節，不需要使用防曬用品。

Gretchen: 日光中的紫外線有兩種，一種是UVB，可導致皮膚發紅甚至皮膚癌；另一種是UVA，會使皮膚老化和長斑。UVA是不可見的長紫外線，雲層幾乎起不到任何隔離作



用，即使沒有大太陽，肌膚還是會受到UVA的侵蝕，所以并不是祇有夏天才需要防曬。

通常SPF的度數是用來測量UVB而不是UVA防禦系數的。所以選擇防曬產品時，要查看產品說明是否同時防護UVA和UVB。有一種成份叫 zinc oxide，這是一種天然的活性成分，同時防護兩種紫外線。

誤區五：防曬是年紀稍長的人才做的事情。

Gretchen: 好的皮膚是長期保養的結果，太陽的輻射會形成色斑、皺紋、皮膚鬆弛，尤其50歲以上的皮膚幾乎都會出現色斑。如果年輕時就注意防曬，就會延緩肌膚衰老的時間。有很多西方人到了中年皮膚老化的很快，而且也會有很多的斑，就是因為他們年輕時很喜歡陽光，經常在陽光下暴曬的結果，所以說“預防勝於治療”。

誤區六：塗了防曬隔離霜，就不需再塗粉底，塗太多會不舒服。

Belinda: 通常防曬產品塗抹過四五個鐘頭後，一定要再補一次，才能延續防曬效果。不過塗完防曬產品，再塗粉底，上妝後，即使出門一天，也可以不需要補防曬，因為粉底本身就有很好的防曬功能，道理很簡單，用了粉底的皮膚就像是穿上了一件外衣，跟沒穿衣服的皮膚相比，多了一層保護。

享受純淨健康的水

開元淨水系列

9瓶礦泉水只需 1 分錢!



- 全美銷量第一名
- 具有美國聯邦環保質量保證EPA
- 99%以上的過濾所有的致癌物和污染物
- 聯合國世界衛生組織推薦的先進KDF專利技術



開元集團提供優質的服務和安裝，歡迎諮詢！

212-967-3088

917-577-5158

917-889-0083

www.shopkaiyuan.com



韓國民俗村 團體，家庭野遊聚餐首選地

地址：2572 STATE ROUTE 17B, BETHEL, NY 12720

電話：845-583-1010, 917-548-2039

體驗韓國鄉村文化，享受大自然。
品嘗大長今黏土燒烤硫磺鴨，山豬燒烤，
羊羔補身湯，時令山菜。看鹿，釣魚。
晚上篝火，集體BBQ。免費提供卡拉OK。



HTTP://KR.BLOG.YAHOO.COM/NARAHKIM
LOOKIESH@GMAIL.COM

為什麼喝氫二氧 (H2O) 淨水器過濾的水有益健康

紐約開元集團

專業人士都知道，自來水的污染物分為三大類：生物性污染物、物理性污染物、化學性污染物。生物性污染物包括細菌、病毒和寄生蟲。物理性污染物包括懸浮物、熱污染和放射性污。化學性污染物包括有機和無機化合物。至今從源水中檢出的三大類污染物已超過 3000 種。

據世界衛生組織調查統計，人類 80% 以上的疾病與飲水不潔有關。水污染導致的疾病主要有三類：

1、藉由水傳染病，例如傷寒、霍亂、細菌性病疾、阿米巴痢疾、甲型肝炎等。

2、致突變、致癌和致畸作用，水中常見的氯代甲烷、丙烯晴，引起生物體遺傳物質發生突變的、可遺傳的效應；石棉、砷、鎳、鉻等無機物和亞硝酸胺、苯胺、三氯 乙烯等有機污染物誘發腫瘤形成；甲基汞、五氯酚鈉等致畸污染物，通過妊娠中的母體干擾正常胚胎發育過程，出現先天性畸形。

3、水環境內分泌干擾物質對人體的危害，例如磷苯二甲酸二丁酯、對硫磷、合成除蟲菊酯等干擾肌體內一些激素合成代謝、影響肌體正常生理、代謝、生殖、生育。

砷（俗稱砒霜）及砷化合物是自來水中常見物質，世界衛生組織國際癌症研究所（IARC），美國環境衛生科學研究院（NIEHS），美國環保署（US- EPA）等權威機構把砷確定為 A 級致癌物。慢性飲水型砷中毒對人體多系統功能均可造成危害，包括高血壓，心腦血管病，神經病發，糖尿病，皮膚色素代謝異常及皮膚角化，最終發展為皮膚癌，可伴膀胱，腎，肝等多種內臟癌的高發。從慢性砷暴露開始約 20 至 30 年癌症開始發病，不易被人察覺。

自來水中常見的亞硝酸鹽經過加熱燒開，其含量會迅速增高，亞硝酸鹽在體內積累會造成血液病。用臭氧消毒自來水產生無機消毒副產物溴酸鹽，被國際癌症研究機構定為 2b 級致癌物。

自來水廠用來滅菌的氯對人體有嚴重的危害，經過煮沸其毒性還會增加。目前發現水中氯的消毒副產物還有很多，例如鹵乙酸的毒性是三鹵甲烷的 50 至 100 倍。

另外自來水管道普遍含鉛，鉛是一種重金屬，用於管道防腐，管道中的鉛離子隨自來水進入人體，造成慢性鉛中毒、癱瘓是智力衰退、頭暈、頭痛、噁心、發燒、煩躁、嗜睡、多夢、

貧血、肌肉關節酸痛、食欲不振，便秘，血壓升高、腎功能衰退，肝腫大。大部份患者和醫生都不會想到這些癱瘓是慢性鉛中毒造成的，更不會想到鉛中毒是長期喝自來水的結果。

為什麼必須停喝未經過濾的自來水：

1、美國聯邦環保署認定的自來水中致癌物已多達 73 種，必須喝已經過濾的自來水才能防癌。

2、經檢測機構實地檢測，紐約各區的自來水都含氯，氯是能造成多種疾病的有毒化學物質。

3、經上萬用戶實踐證明，把氫二氧淨水器接到自來水龍頭上濾水不到數百加侖，雪白的預濾芯就會變成黑褐色，證明自來水富含污染物。



圖左：沒有使用過的新濾芯

圖右：在紐約市民家裡用了 30 天的濾芯

濾芯的顏色變化足以證明自來水含有污染物，如果不安裝淨水器，污染物將全部進入內臟。

經過專家認定，以及近三百萬的用戶證明，喝氫二氧淨水器過濾的淨化水不僅安全、衛生、放心，而且極其有益於身體健康。為什麼呢，這是由氫二氧淨水器的產品特點決定的。

氫二氧淨水器具備以下 6 大特點：

質量高：美國專利技術，聯邦環保署質量核准生產，美國原裝產品，高水準的檢測標準和嚴格的質量管理體系下生產出的淨水器必屬精品。

性能好：濾芯內擁有世界先進的專利技術 KDF 材料清除水中重金屬、有機化合物、細菌

病毒、放射性污染物，此項專利已被列入國際衛生標準第 61 條，經聯合國衛生組織推薦應用於各國大中型淨水處理廠。同時，濾芯內置吸附面積相當於 5 個足球場的 S-A50GAC 椰殼超級活性炭和多層 5 微米不鏽鋼板微孔過濾、吸附各種有毒化合物，改善水質、水味和透明度，同時保證水中直徑小於 5 微米有益礦物質離子得到保留。

特耐用：主機無需換芯，能產淨水 10,000 加侖，供 4 口之家用 3 年，預濾器半年到一年換一次芯，每次只要花 5 美元，價格低廉。

最合算：用戶每得到一加侖淨水，成本僅 2 美分。1 台淨水器的產量等於 96000 瓶裝水，能省 4 萬多美元買水錢。

很方便：5 分鐘便可安裝在水龍頭上，淨水和自來水分流，絲毫不影響自來水的正常使用，搬家時只需一分鐘就能拆下拿走。

更安全：氫二氧淨水器不含任何化學添加劑，不用電，配帶多種規格接頭環，適合安裝在不同標準的家用水龍頭上。

喝過氫二氧淨水器過濾的淨化水以後，人們普遍有這樣的感覺：一是用肉眼在亮處即可看出淨化後的水比普通自來水顯得更加清澈潔淨、晶瑩剔透；二是喝下後口感更加純淨綿甜，用過濾後的自來水煮開泡茶，茶香更濃，令人回味無窮！現在法拉盛已經有一些茶樓開始使用氫二氧淨水器過濾的淨化水燒開泡茶，倍受顧客歡迎！

開元集團是大紐約區飲水安全雙防工程指揮部的主力成員單位，實力雄厚，長期向全市各族裔市民供應美國原裝氫二氧淨水器，並提供快速上門安裝服務，為保護全體市民的安全健康而盡心盡力。氫二氧淨水器價格如下：

A 型：主機 + 單預濾器 + 2 個濾芯，每台 149 美元；
B 型：主機 + 雙預濾器 + 10 個濾芯，每台 219 美元；

市民可任選。

訂購熱線：212-967-3088 917-577-5158
347-443-1133 917-889-0083

訂購地址：229 west 28th street,
suite 1208, Manhattan,
New York .NY 10001, USA ◇

看世界杯 抽大獎



台灣會館內超大屏幕2010世界杯半決賽和決賽現場直播
 新唐人著名體育節目主持人王岩現場解說
 免費入場 誠邀華人朋友！

體壇盛事，現場分析，讓您激情澎湃！
 有獎問答，抽大獎，讓您驚喜連連！

地點：法拉盛北方大道137-44 (台灣會館)

時間：7月10日~11日 下午12點~5點

獎品



「淨水器 \$625



CUCKOO (福庫)

「韓國第一品牌電飯煲 \$250



「瑞士名牌保健鞋MBT \$200



「Salonpas藥膏



「羊胎素